

# ***Receptor AV Multi Canal***

---

## **Instrucțiuni de utilizare**

### **Înregistrări efectuate de către proprietar**

Modelul și seria aparatului sunt inscripționate pe partea din spate a aparatului. Notați aceste date în spațiul de mai jos, special rezervat acestui scop. Ori de câte ori apelați la dealer-ul Sony în legătură cu aparatul dumneavoastră, precizați și aceste informații.

Model aparat: \_\_\_\_\_ Serie aparat: \_\_\_\_\_

## ***STR-DG510***

## ATENȚIE !

**Pentru a preveni riscurile de incendiere sau de electrocutare, nu expuneți aparatul în ploaie sau la umezeală!**

Pentru a evita pericolul unui incendiu, verificați ca fantele de aerisire ale aparatului să nu fie acoperite de o revistă, față de masă, perdea etc. Nu așezați lumânări aprinse pe aparat.

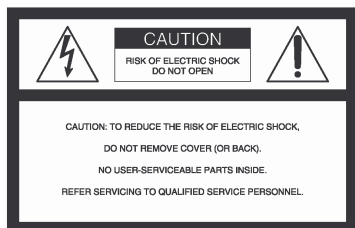
Pentru a evita riscurile de incendiere sau de electrocutare, nu așezați obiecte umplute cu lichide, precum vase de flori, pe aparat.

Nu instalați aparatul în spații închise, precum o bibliotecă sau un dulap încorporat.



Nu aruncați bateriile împreună cu gunoiul menajer, ci dispensați-vă de ele ținând seama că reprezintă deșeuri poluante.

## PENTRU CLIENTII DIN S.U.A.



Acest simbol are rolul de a avertiza utilizatorul asupra prezenței în interiorul aparatului a unor „zone neizolate”, în care există tensiuni periculoase suficient de mari pentru a reprezenta un pericol de electrocutare pentru oameni.



Acest simbol are rolul de a atenționa utilizatorul asupra existenței în documentația care însoțește aparatul a unor instrucțiuni importante de folosire și de întreținere.

## ATENȚIE

Acest aparat a fost testat și s-a încadrat în limitele parametrilor prevăzuți de normele FCC Part15, pentru echipamente digitale Clasa B. Stabilirea acestor valori-limită s-a făcut cu scopul asigurării unei protecții rezonabile împotriva interferențelor supărătoare care pot apărea într-o instalație rezidențială. Acest aparat generează, utilizează și poate radia energie de radio-frecvență, iar, dacă nu este utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate perturba comunicațiile radio, datorită interferențelor. Nu poate fi garantat că nu apar interferențe într-o instalație cu o configurație particulară. Dacă pornirea sau oprirea aparatului cauzează interferențe care perturbă recepția emisiunilor radio sau TV, utilizatorul este sfătuit să încerce corectarea interferențelor, aplicând una sau mai multe dintre măsurile următoare:

- Reorientarea și schimbarea locului antenei de recepție.
- Mărirea distanței dintre aparat și receptorul perturbat.
- Conectarea aparatului într-o priză situată pe o ramură separată față de priza unde unde conectat receptorul.
- Consultați un specialist radio/TV al unei unități Service autorizate.

## ATENȚIE

Sunteți avertizați că orice modificare adusă aparatului, neprecizată expres în acest manual, vă poate priva de posibilitatea de a mai utiliza acest echipament.

## NOTĂ PENTRU INSTALATORUL CATV

Această notă atrage atenția celui care instalează sistemul CATV(sistemul de televiziune prin cablu) asupra Articolului 820-40 din normele NEC, referitoare la compatibilitatea electromagnetică, unde sunt precizate regulile de bază privind realizarea unei împământări corespunzătoare și, în particular, precizează că masa cablului trebuie conectată la sistemul de împământare al clădirii, cât mai aproape posibil de punctul de intrare al cablului.

## Pentru clienții din Europa



**Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate (aplicabil în țările Uniunii Europene și în alte țări din Europa cu sisteme de colectare diferite).**

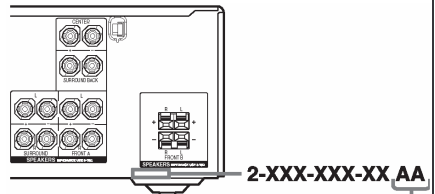
Acest simbol prezent pe produs sau pe ambalaj semnifică faptul că produsul respectiv nu trebuie tratat ca un deșeu menajer obișnuit. Produsul respectiv trebuie dus și depus la punctele de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurați-vă de modul corect de debarasare de acest produs, pentru a împiedica eventualele consecințe negative pe care le-ar putea avea asupra mediului și asupra sănătății umane. Prin reciclarea materialelor ajutați la conservarea resurselor naturale. Pentru detalii suplimentare referitoare la reciclarea acestor produse, contactați autoritățile locale sau interesați-vă la magazinul de la care ați cumpărat produsul.

## Despre acest manual

- Instrucțiunile din prezentul manual se referă la modelul STR-DG510. Verificați ce model aparatului dumneavoastră, privind în colțul din dreapta-jos al panoului frontal. În acest manual, este utilizat în scop ilustrativ modelul care are codul de zonă U, cu excepția situațiilor în care este precizat în mod expres altceva. Orice diferențe în utilizare sunt clar precizate în text, ca de exemplu „numai modelele care au codul de zonă CEL”.
- Instrucțiunile din acest manual descriu comenzile de la telecomanda livrată. Puteți utiliza de asemenea comenzile situate pe receptor, dacă acestea au nume identice sau similare cu cele de pe telecomandă.

### Despre codul de zonă

Codul de zonă al receptorului pe care l-ați achiziționat este precizat în partea de jos a panoului spate (vezi figura de mai jos).



Orice diferențe în utilizare, în conformitate cu codul de zonă, sunt clar precizate în text, de ex. : „Doar modelele care au codul de zonă AA”.

În acest receptor sunt încorporate sistemele Dolby\* Digital și Pro Logic Surround, precum și DTS\*\* Digital Surround System

\* Fabricat sub licența Dolby Laboratories.

„Dolby”, „Pro Logic”, „Surround EX” și simbolul dublu-D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories.

\*\* „DTS”, „DTS-ES”, „Neo:6” și „DTS 96/24” sunt mărci înregistrate ale Digital Theater Systems, Inc.

Acest receptor încorporează tehnologie High-Definition Multimedia Interface (HDMI™). HDMI , logo-ul HDMI și High Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.

---

## **Note referitoare la telecomanda livrată**

### **(RM-AAU013)**

Tasta VIDEO 3 a telecomenzii nu este operațională  
în cazul acestui receptor.

# Cuprins

---

## Operațiuni preliminare

Descrierea și localizarea părților componente	6
1: Instalarea boxelor audio	14
2: Conectarea boxelor audio	15
3a: Conectarea echipamentelor audio	16
3a: Conectarea echipamentelor video	17
4: Conectarea antenelor	25
5: Pregătirea receptorului și a telecomenzii	26
6: Selectarea sistemului de boxe audio	27
7: Calibrarea automată a setărilor adecvate (AUTO CALIBRATION)	28
8: Ajustarea nivelului sonor al boxelor audio și al echilibrării sonore stânga-dreapta (balans) (TEST TONE)	31

---

## Redarea

Selectarea unui anumit echipament	32
Ascultarea/Vizionarea de pe echipament	34

---

## Utilizarea amplificatorului

Navigarea prin meniuri	36
Ajustarea nivelului (meniul LEVEL)	39
Ajustarea tonului (meniul TONE)	40
Setări pentru sunetul surround (meniul SUR)	39
Setări pentru tuner (meniul TUNER)	41
Setări pentru audio (meniul AUDIO)	41
Setări pentru sistem (meniul SYSTEM)	42
Calibrarea automată a setărilor adecvate (meniul A. CAL)	46

---

## Savurarea sunetului Surround Sound

Savurarea sunetului Dolby Digital și DTS Surround (AUTO FORMAT DIRECT)	46
Selectarea unui câmp sonor preprogramat	48
Utilizarea doar a boxelor audio frontale (2CH STEREO)	51
Ascultarea fără nici o ajustare a sunetului (ANALOG DIRECT)	51
Resetarea câmpurilor sonore la setările inițiale.	52

---

## Funcționarea tunerului

Ascultarea programelor radio FM/AM	52
Presetarea stațiilor radio	54
Utilizarea sistemului RDS (doar modelele care au cod de zonă CEL, CEK)	57

---

## Alte operațiuni

Comutarea modului de intrare audio (INPUT MODE)	58
Atribuirea de nume intrărilor	59
Schimbări pe display	59
Utilizarea "Sleep Timer"-ului	60
Înregistrarea cu ajutorul receptorului	60

---

## Operațiuni utilizând telecomanda

Schimbarea asignării tastelor	61
-------------------------------	----

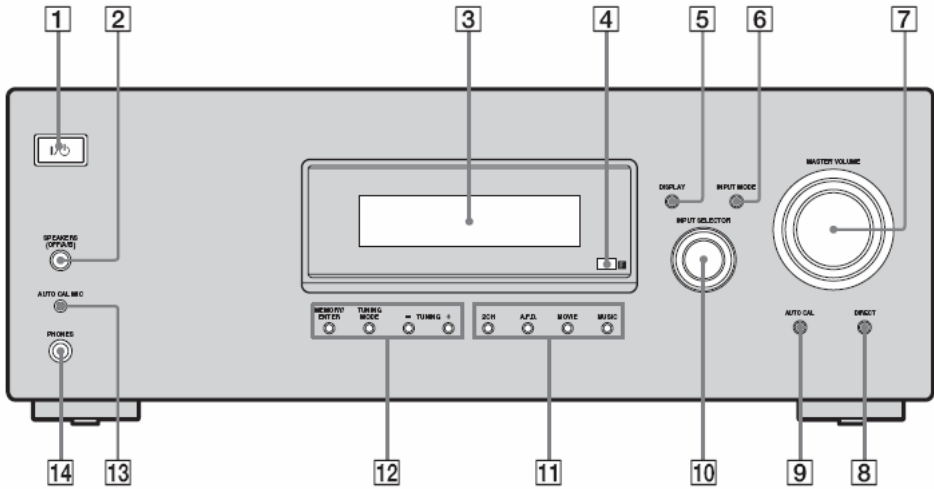
---

## Informații suplimentare

Glosar de termeni	62
Precauții	63
Probleme și remedii	64
Specificații	67
Index	70

## Descrierea și localizarea părților componente

### Panoul frontal

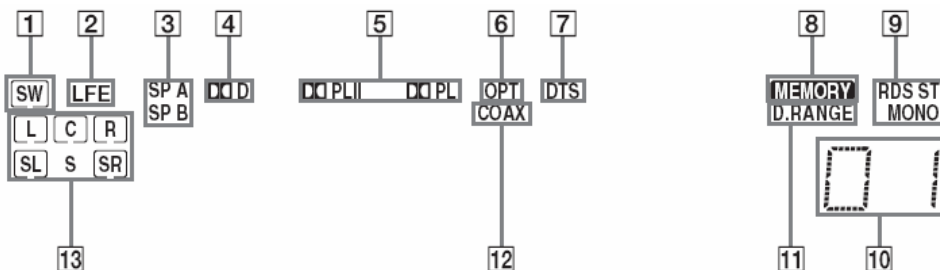


Nume	Funcție
<b>1</b> I/O	Apăsați, pentru pornirea sau oprirea receptorului (pag.26,34, 35, 52, 69)
<b>2</b> SPEAKERS (OFF/A/B)	Apăsați, pentru a selecta sistemul de boxe audio frontale (pag.27)
<b>3</b> Display	Status curent al echipamentului conectat, sau o lista a articolelor selectate care apar aici (pag.8)
<b>4</b> Senzor de telecomanda	Recepționează semnalele de la telecomandă.
<b>5</b> DISPLAY	Apăsați, pentru a selecta informațiile afișate pe display (pag.59, 62)
<b>6</b> INPUT MODE	Apăsați, pentru a selecta modul de intrare atunci când același echipament este conectat prin ambele tipuri de mufe, analogice și digitale (pag.58)
<b>7</b> MASTER VOLUME	Rotiți, pentru ajustarea simultană a nivelului sonor al tuturor boxelor audio (pag.32, 33, 34, 35)
<b>8</b> DIRECT	Apăsați, pentru a asculta un sunet analogic de înaltă calitate (pag.51)

Nume	Funcție
<b>9</b> AUTO CAL	Apăsați, pentru a activa funcția de autocalibrare (pag.29)
<b>10</b> INPUT SELECTOR	Rotiți, pentru a selecta sursa de intrare pentru redare (pag.32, 34, 35, 51, 53, 55, 56, 58, 59, 60).
<b>11</b> 2CH A.F.D. MOVIE MUSIC	Apăsați, pentru a selecta câmpul sonor (pag.46)

Nume	Funcție
<b>12</b> MEMORY/ENTER TUNING MODE TUNING +/-	Apăsați, pentru a acționa tunerul (FM/AM) (pag.52)
<b>13</b> Mufa AUTO CAL MIC	Realizează conectarea la microfonul de optimizare livrat pentru funcția de autocalibrare, Auto Calibration (pag.28).
<b>14</b> Mufa PHONES	Conectarea căștilor audio (pag.64)

## Despre indicațiile de pe display



Nume	Funcție
1 SW	Se aprinde atunci când selecția pentru subwoofer este setată pe „YES” (pag.42) și este redat la ieșire semnal audio pe la mufa SUB WOOFER.
2 LFE	Se aprinde atunci când discul aflat în redare conține un canal LFE (Low Frequency Effect) iar semnalul LFE este reprodus în acele momente.
3 SP A/SP B	Se aprinde în concordanță cu sistemul de boxe audio utilizat. Rețineți însă faptul că aceste indicatoare nu se aprind dacă ieșirea pentru boxe audio este dezactivată, sau dacă sunt conectate căștile audio.
4 D D D	Se aprinde atunci când receptorul decodează semnale Dolby Digital. <b>Notă</b> Atunci când este redat un disc în format Dolby Digital, asigurați-vă de faptul că au fost efectuate conexiunile digitale iar INPUT MODE nu este setat pe „ANALOG” (pag.58)

Nume	Funcție
5 D D P L / D D P L II	Se aprinde „D D P L” atunci când receptorul aplică procesarea Pro Logic semnalelor pe 2 canale, pentru a putea fi redat semnale pe canalele central și surround.  Se aprinde „D D P L II” atunci când este activat decoderul Pro Logic II Movie/Music.  Rețineți însă faptul că aceste indicatoare nu se aprind în cazul în care ambele boxe audio, centrală și surround, sunt setate pe „NO” (pag.38) și selectați un câmp sonor utilizând tasta A.F.D.
6 OPT	Se aprinde atunci când este selectată intrarea VIDEO 2. Rețineți însă faptul că apare „UNLOCK” pe display dacă nu este niciun semnal digital la mufa de intrare „OPTICAL”. De asemenea, se aprinde „OPT” atunci când este selectată intrarea SAT, dacă: - INPUT MODE este setat pe „AUTO IN” iar semnalul sursă este un semnal digital aplicat la intrare prin mufa OPTICAL - INPUT MODE este setat pe „OPT IN” (pag.58).
7 DTS	Se aprinde atunci când receptorul decodează semnale DTS. <b>Notă</b> Atunci când este redat un disc în format DTS, asigurați-vă de faptul că au fost efectuate conexiunile digitale iar INPUT MODE nu este setat pe „ANALOG” (pag.58)



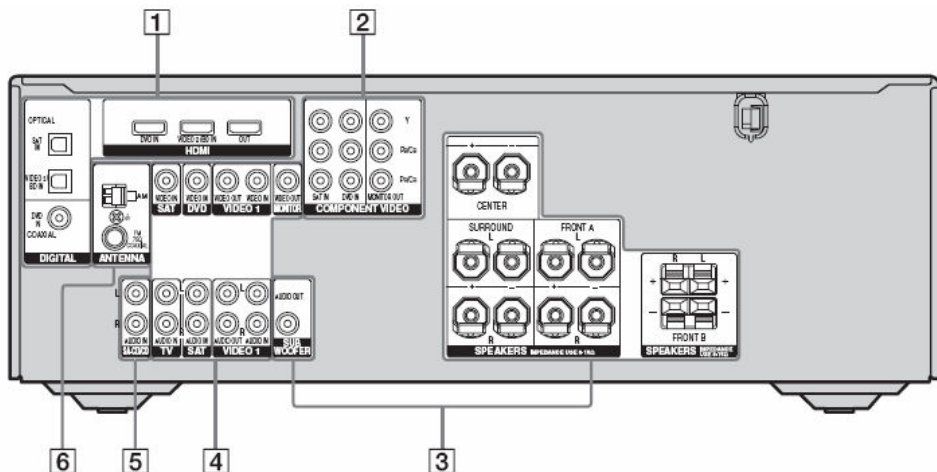
Nume	Funcție
<b>8</b> MEMORY	Se aprinde atunci când este activată o funcție de memorie, precum Preset Memory, etc (pag.55)
<b>9</b> Indicatoare pentru tuner	Se aprind atunci când utilizați receptorul pentru acordul pe frecvența stațiilor radio, etc. (pag.52) <b>Notă</b> „RDS” apare numai la modelele care au cod de zonă CEL, CEK.
<b>10</b> Indicatoare pentru stațiile presetate	Se aprind atunci când utilizați receptorul pentru acordul pe frecvența stațiilor radio presetate. Pentru detalii referitoare la presetarea stațiilor radio, vezi pag.54.
<b>11</b> D. RANGE	Se aprinde atunci când este activată compresia dinamică (pag.37)
<b>12</b> COAX	Se aprinde atunci când este selectată intrarea DVD. Rețineți însă faptul că apare „UNLOCK” pe display dacă nu este prezent semnal digital la mufa de intrare COAXIAL.
<b>13</b> Indicatoare pentru canalele redade	Literele (L, C, R, etc.) indica acele canale care sunt redade. Casetele din jurul literelor variază, pentru a arăta modul în care receptorul down-mixează sursa de sunet (pe baza setărilor boxelor audio).  L Față-stânga R Față-dreapta C Centru (monofonic) SL Surround-stânga SR Surround-dreapta S Surround (monofonic, sau componentele surround obținute prin procesare Pro Logic) <b>Exemplu:</b> Format de înregistrare (Front/Surround): 3/2.1 Canal de ieșire: atunci când boxa audio surround este setată pe „NO” (pag.38) Câmp Sonor: A.F.D AUTO

**SW**

**L C R**

**SL SR**

# Panoul spate



## 1 Secțiunea DIGITAL INPUT



Mufa OPTICAL IN

Conectarea la un DVD player, etc. Mufa COAXIAL asigură o mai bună calitate a sunetului puternic (pag.18, 21, 23).



Mufa COAXIAL IN



Mufe HDMI IN/ OUT\*

Conectarea la un DVD player, etc. Imaginea și sunetul sunt scoase către un TV sau un proiector (pag.18)

## 2 Secțiunea COMPONENT VIDEO INPUT/OUTPUT



Mufe VERDE COMPONENT VIDEO INPUT/ OUTPUT\*

Conectarea la un DVD player, TV, sau la un tuner de satelit. Vă puteți bucura de imagini de înaltă calitate (pag.20, 21, 23).



Albastru (P<sub>B</sub>/C<sub>B</sub>)



Roșu (P<sub>R</sub>/C<sub>R</sub>)

## 3 Secțiunea SPEAKERS



Conectarea la boxe audio (pag.15)



Conectarea la subwoofer (pag.15)



## 4 Secțiunea VIDEO/AUDIO INPUT/OUTPUT



Mufe ALB (L) AUDIO IN/ OUT

Conectarea la un VCR, DVD player, etc. (pag.20-24)



Mufe ROȘU (R) VIDEO IN/OUT\*


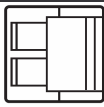


Mufe GALBEN VIDEO IN/OUT\*

## 5 Secțiunea AUDIO INPUT

 Alb (L)	Mufe AUDIO IN	Conectarea la un CD player, etc. (pag.16)
 Roșu (R)		

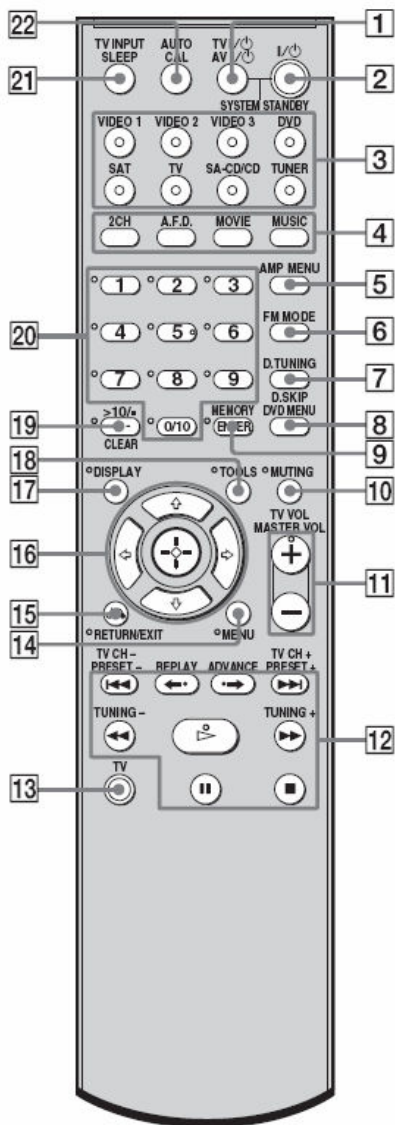
## 2 Secțiunea ANTENNA

 FM ANTENNA	Conectarea la antena-fir pentru FM, livrată cu acest receptor (pag.25)
 Borne AM ANTENNA	Conectarea la antena-cadru pentru AM, livrată cu acest receptor (pag.25)









\* Puteți viziona imaginea de la intrarea selectată atunci când conectați mufa MONITOR OUT sau HDMI OUT la un TV sau la un proiector (pag.18, 20)















## Telecomanda

Puteți utiliza telecomanda RM-AAU013 livrată pentru acționarea acestui receptor, precum și a altor echipamente audio/video marca Sony pentru care această telecomandă a fost asignată să le poată acționa (pag.61)



continuare

Nume	Funcție																		
<b>1</b> TV  (on/standby)	Apăsați simultan TV  și TV ( <b>13</b> ), pentru a porni sau opri funcționarea televizorului.																		
AV  (on/standby)	Apăsați, pentru pornirea sau oprirea funcționării echipamentelor audio/video Sony pentru care telecomanda a fost asignată să le poată acționa (pag.61) Dacă apăsați simultan  ( <b>2</b> ), funcționarea receptorului și a altor echipamente va fi oprită (SYSTEM STANDBY). <b>Notă</b> Funcția comutatorului AV  se schimbă automat la fiecare apăsare a tastelor de intrare ( <b>3</b> ).																		
<b>2</b>  (on/standby)	Apăsați, pentru pornirea sau oprirea funcționării receptorului. Pentru a opri funcționarea tururilor echipamentelor, apăsați simultan  și AV  ( <b>1</b> ) (SYSTEM STANDBY).																		
<b>3</b> Tastele de intrare	Apăsați una dintre aceste taste, pentru a selecta echipamentul pe care doriți să-l utilizați. Atunci când apăsați oricare din tastele de intrare, pornește funcționarea receptorului. Tastele sunt asignate din fabrică pentru a controla funcționarea echipamentelor Sony, după cum urmează. Puteți schimba asignarea tastelor, urmând pașii de la „Schimbarea asignării tastelor”, de la pag.61.																		
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Tasta</th> <th>Echipament Sony asigant</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>VIDEO1</td> <td>VCR (VTR mod 3)</td> </tr> <tr> <td>VIDEO2</td> <td>VCR (VTR mod 2)</td> </tr> <tr> <td>VIDEO3</td> <td>Neasignat</td> </tr> <tr> <td>DVD</td> <td>DVD player</td> </tr> <tr> <td>SAT</td> <td>Receptor digital de satelit</td> </tr> <tr> <td>TV</td> <td>TV</td> </tr> <tr> <td>SA-CD/CD</td> <td>Super Audio CD/CD player</td> </tr> <tr> <td>TUNER</td> <td>Tuner incorporat</td> </tr> </tbody> </table>	Tasta	Echipament Sony asigant	VIDEO1	VCR (VTR mod 3)	VIDEO2	VCR (VTR mod 2)	VIDEO3	Neasignat	DVD	DVD player	SAT	Receptor digital de satelit	TV	TV	SA-CD/CD	Super Audio CD/CD player	TUNER	Tuner incorporat
Tasta	Echipament Sony asigant																		
VIDEO1	VCR (VTR mod 3)																		
VIDEO2	VCR (VTR mod 2)																		
VIDEO3	Neasignat																		
DVD	DVD player																		
SAT	Receptor digital de satelit																		
TV	TV																		
SA-CD/CD	Super Audio CD/CD player																		
TUNER	Tuner incorporat																		
<b>4</b> <b>2CH</b>	Apăsați, pentru a selecta un câmp sonor																		
<b>A.F.D</b>																			
<b>MOVIE</b>																			
<b>MUSIC</b>																			


Nume	Funcție
<b>5</b> AMP MENU	Apăsați, pentru a fișarea meniului receptorului. Apoi utilizați tastele  /  /  /  și  ( <b>16</b> ) pentru realizarea operațiunilor meniului.
<b>6</b> FM MODE	Apăsați, pentru selectarea recepției monofonice sau stereofonice.
<b>7</b> D. TUNING	Apăsați, pentru a intra în modul de acord direct..
D. SKIP	Apăsați, pentru salt peste disc, atunci când este utilizat un multi-disc changer).
<b>8</b> DVD MENU	Apăsați, pentru afișarea pe ecranul TV a meniului discului DVD. Apoi utilizați tastele  /  /  /  și  ( <b>16</b> ) pentru realizarea operațiunilor meniului.
<b>9</b> ENTER	Apăsați, pentru a introduce valoarea după ce ați selectat un canal, disc sau pistă, cu ajutorul tastelor numerice de la TV, VCR sau tunerul de satelit.
MEMORY	Apăsați, pentru memorarea unei stații radio.
<b>10</b> MUTING	Apăsați, pentru activarea funcției muting (anularea sunetului). Apăsați simultan MUTING și TV ( <b>13</b> ), pentru activarea funcției muting a TV-ului.
<b>11</b> TV VOL + <sup>a)</sup> /-	Apăsați simultan TV VOL+/- și TV ( <b>13</b> ) pentru ajustarea nivelului volumului sonor al televizorului.
MASTER VOL + <sup>a)</sup> /-	Apăsați, pentru ajustarea simultană a nivelului volumului sonor al tuturor boxelor audio.
<b>12</b>  	Apăsați, pentru salt peste piste, în cazul unui CD player, DVD player, sau blu-ray disc player.
REPLY  /ADVANCE 	Apăsați, pentru reluarea redării scenei anterioare, sau pentru derularea rapidă înainte a scenei curente de pe VCR, DVD player, sau blu-ray disc player.

Nume	Funcție
	Apăsați, pentru: - căutarea pistelor de pe DVD player în sens direct sau în sens invers. - derularea rapidă înainte/înapoi pe un VCR, CD player, sau blu-ray disc player.
	Apăsați, pentru a porni redarea de pe VCR, CD player, DVD player, sau blu-ray disc player.
	Apăsați, pentru trecerea în pauză a redării sau a înregistrării pe VCR, CD player, DVD player, sau blu-ray disc player. (pornirea, de asemenea, a înregistrării de pe echipamentele aflate în standby de înregistrare)
	Apăsați, pentru oprirea redării de pe VCR, CD player, DVD player, sau blu-ray disc player.
TV CH+/-	Apăsați simultan TV CH+/- și TV (13) pentru a selecta canalele TV presetate.
PRESET+/-	Apăsați, pentru a selecta: - stațiile radio presetate - canalele presetate de pe VCR sau tunerul de satelit.
TUNING+/-	Apăsați, pentru a căuta stații radio.
<b>13</b> TV	Apăsați simultan TV și tasta dorită, pentru activarea tastelor cu imprimeu de culoare portocalie.
<b>14</b> MENU	Apăsați, pentru afișarea pe ecranul TV a meniurilor de pe VCR, DVD player, tunerul de satelit, sau blu-ray disc player. Apăsați simultan MENU și TV (13) pentru afișarea meniului TV. Apoi utilizați tastele  și  (16) pentru efectuarea operațiilor de meniu.
<b>15</b> RETURN/EXIT 	Apăsați, pentru: - reîntoarcerea la meniul anterior. - ieșirea din meniu, în timp ce pe ecranul TV este afișat meniul sau ghidul cu afișare pe ecran („on-screen guide”) al unui VCR, DVD player, tuner de satelit, sau blu-ray disc player.  Apăsați simultan RETURN/EXIT și TV (13) pentru reîntoarcerea la meniul anterior, sau pentru ieșirea din meniul TV în timp ce meniul este afișat pe ecranul TV.

Nume	Funcție
<b>16</b> 	După apăsarea AMP MENU (5), DVD MENU (8), sau MENU (14), apăsați tastele de control  pentru a selecta setările. Apoi apăsați  pentru introducerea selecției pentru DVD MENU sau MENU. Apăsați de asemenea  pentru introducerea selecției pentru receptor, VCR, tuner de satelit, CD player, DVD player, sau blu-ray disc player.
<b>17</b> DISPLAY	Apăsați, pentru a selecta informația afișată pe display de la un VCR, tuner pentru satelit, CD player, DVD player, sau blu-ray disc player. Apăsați simultan DISPLAY și TV (13) pentru afișarea pe ecranul TV a informațiilor de la TV
<b>18</b> TOOLS	Apăsați, pentru afișarea opțiunilor aplicabile întregului disc (de ex. protecția discului), recorderului (de ex. setări audio pe durata înregistrării), sau multiple articole de pe o listă de meniu (de ex. ștergerea titlurilor multiple).  Apăsați simultan TOOLS și TV (13) pentru afișarea opțiunilor aplicabile televizorului.
<b>19</b> - / - -	Apăsați simultan - / - și TV (13) pentru modul de introducere a canalelor TV, fie cu o cifră, fie cu două cifre.
>10/■	Apăsați, pentru a selecta: - piste cu numărul mai mare decât 10 de pe un VCR, tuner de satelit, sau CD player. - numărul canalului de la terminalul Digital CATV.
CLEAR	Apăsați, pentru a șterge o greșeală atunci când ați apăsat incorect o tastă numerică.
<b>20</b> Tastele numerice (tasta 5 <sup>th</sup> )	Apăsați, pentru: - presetare/acord pe frecvența stațiilor presetate. - selectarea numărului pistei de pe un CD player, DVD player sau blu-ray disc player. Apăsați 0/10 pentru selectarea pistei cu numărul 10. - selectarea numărului de canal pe un VCR sau tuner de satelit.  Apăsați simultan tastele numerice și TV (13) pentru selectarea canalelor TV.

continuare

<b>21</b> TV INPUT	Apăsați simultan TV INPUT și TV (13) pentru a selecta semnalul de intrare (intrarea de semnal TV sau de semnal video)
<b>SLEEP</b>	Apăsați, pentru a activa funcția Sleep Timer și durata după care funcționarea receptorului se oprește automat.
<b>22</b> AUTO CAL	Apăsați, pentru activarea funcției Auto Calibration

a) Tasta cu cifra 5, tastele MASTER VOL+, TV VOL+ și  au câte un punct tactil. Utilizați punctele tactile ca referință în acționarea receptorului.

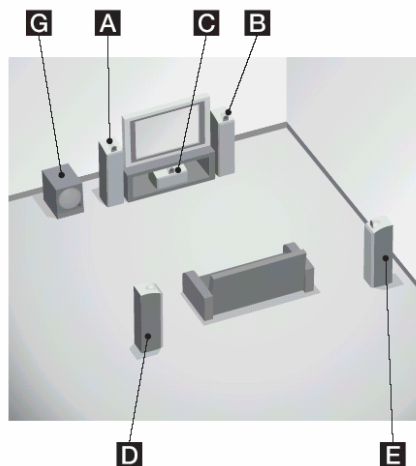
#### Note

- Unele dintre funcțiile prezentate în această secțiune este posibil să nu fie operaționale, în funcție de model.
- Explicațiile de mai sus au intenția de a servi doar ca exemplu. De aceea, în funcție de echipament, este posibil ca unele din operațiunile de mai sus să nu fie posibile, sau acțiunea să fie diferită față de cea descrisă.
- Tasta VIDEO 3 a telecomenzii nu este operațională în cazul acestui receptor.

## 1. Instalarea boxelor audio

Acest receptor vă permite să utilizați un sistem 5.1 canale (5 boxe audio și un subwoofer). Pentru a vă putea bucura pe deplin de un sunet surround multicanal, ca cel dintr-o sală de spectacole, sunt necesare cinci boxe audio (două boxe frontale, una centrală și două boxe surround) și un subwoofer (5.1 canale).

### Exemplu de configurație 5.1 canale a sistemului de boxe audio

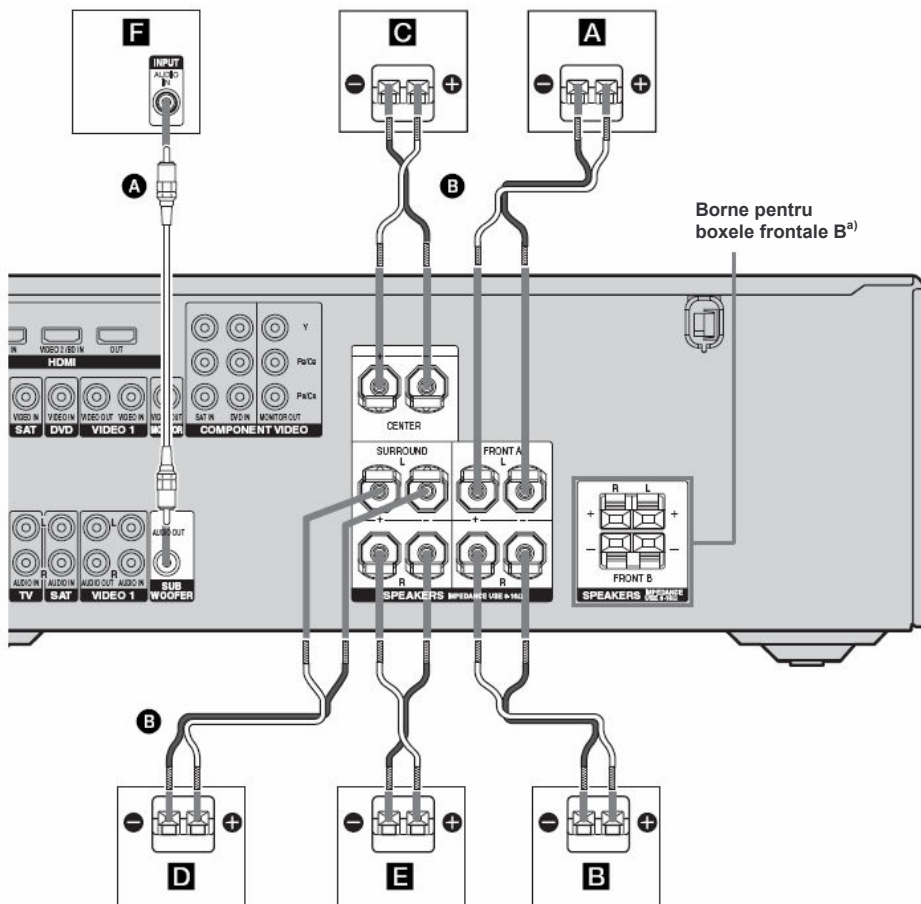


- A** Boxa frontală-stânga (L)
- B** Boxa frontală-dreapta (R)
- C** Boxa centrală
- D** Boxa surround-stânga (L)
- E** Boxa surround-dreapta (R)
- G** Subwoofer

#### Sfat util

Deoarece subwooferul nu emite semnale direcționale, acesta poate fi amplasat oriunde doriți.

## 2. Conectarea boxelor audio



**A** Cablu audio monofonic (nelivrat)

**B** Cabluri pentru boxe audio (nelivrate)

**A** Boxa frontală-stânga (L)

**B** Boxa frontală-dreapta (R)

**C** Boxa centrală

**D** Boxa surround-stânga (L)

**E** Boxa surround-dreapta (R)

**F** Subwoofer<sup>b)</sup>

<sup>a)</sup> Dacă aveți un sistem suplimentar de boxe audio, acestea pot fi conectate la terminalele SPEAKERS FRONT B. Puteți selecta boxe frontale dorite, cu ajutorul butonului SPEAKERS (OFF/A/B) de pe receptor (pag. 27).

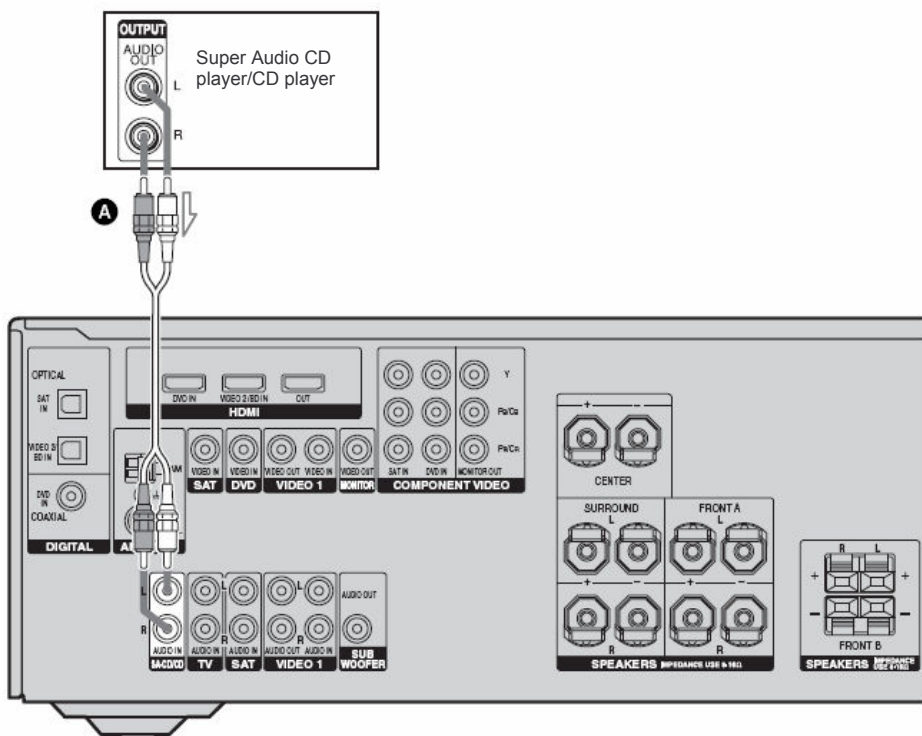
<sup>b)</sup> În cazul conectării unui subwoofer care are funcție auto standby, dezactivați această funcție atunci când vizionați filme. Dacă funcția de auto standby (intrare automată în mod standby) este pe ON (activată), trecerea în mod standby se face automat, în funcție de nivelul semnalului de intrare în subwoofer, caz în care nu va mai fi redat sunet la ieșire.

## 3a: Conectarea echipamentelor audio

### Conectarea unui Super Audio CD/ CD player

Mai jos este ilustrat modul în care trebuie conectat la receptor un Super Audio CD/CD player.

După conectarea Super Audio CD/CD player-ului dumneavoastră, treceți la etapa „3b: Conectarea echipamentelor video” (pag.17).



**A** Cablu audio (nelivrat)



## 3b: Conectarea echipamentelor video

### Instalarea echipamentelor

În această secțiune este prezentat modul în care sunt conectate echipamentele dumneavoastră la acest receptor. Înainte de a începe, consultați informațiile de la „Echipamente care pot fi conectate” de mai jos, pentru a găsi paginile unde este descris modul de conectare al fiecărui echipament.

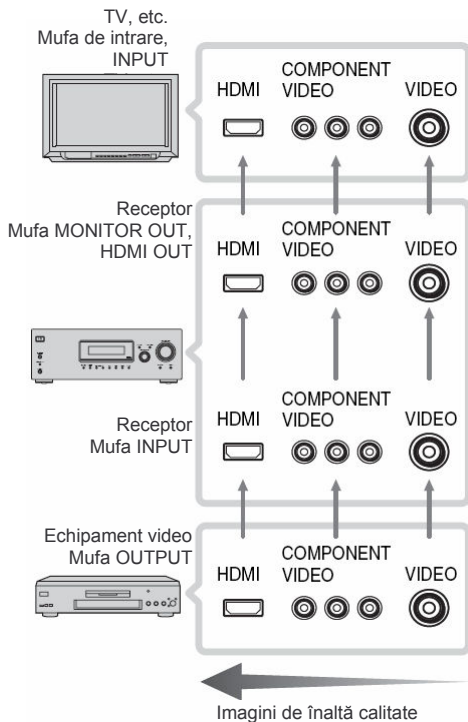
După instalarea tuturor echipamentelor, treceți la „4: Conectarea antenelor” (pag.25)

#### Echipamente care pot fi conectate

Echipament	Pagina
Cu mufă HDMI	18
TV	20
DVD player/DVD recorder	21
Tuner de satelit/Set-top box	23
VCR	24

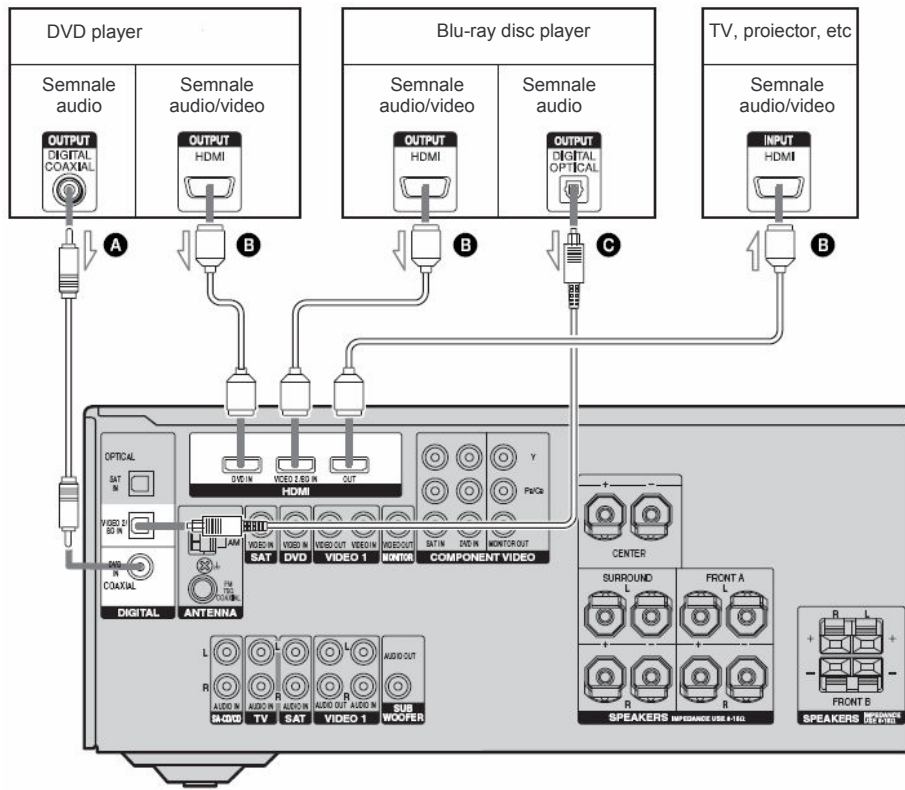
### Mufe video de intrare/ieșire la care se face conectarea

Calitatea imaginii depinde de mufa la care se face conectarea. Studiați ilustrațiile care urmează. Selectați conexiunea în funcție de mufele de pe echipamentele dumneavoastră.



# Instalarea echipamentelor care au mufe HDMI

HDMI este prescurtarea termenilor High-Definition Multimedia Interface. Este o interfață care transmite în format digital dsemnalele video și audio.



- A** Cablu digital coaxial (nelivrat)
- B** Cablu HDMI (nelivrat)  
Vă recomandăm să utilizați un cablu HDMI Sony.
- C** Cablu digital optic (nelivrat)

## Note referitoare la conexiunile HDMI

- Sunetul se aude prin difuzoarele televizorului numai atunci când legătura dintre echipamentul de pe care se face redarea și acest receptor, precum și legătura dintre acest receptor și TV sunt efectuate prin intermediul unei mufe HDMI. Pentru redarea sunetului prin boxe audio livrate și pentru a beneficia de avantajele unui sunet surround multicanal, aveți grijă să:
  - conectați la receptor mufele audio digitale ale echipamentului de redare.
  - deconectați sau treceți pe muting volumul sonor al televizorului.
- Nu sunt scoase la ieșire semnalele din zona multi/stereo ale unui disc Super Audio CD.
- Semnalele video de intrare pe la mufa HDMI IN pot fi scoase la ieșire numai pe la mufa HDMI OUT. Semnalele video de intrare nu pot fi scoase pe la mufele VIDEO OUT sau MONITOR OUT.
- Verificați setările echipamentului conectat, dacă imaginea este de slabă calitate, sau nu se aude sunetul de la echipamentul conectat prin cablul HDMI.
- Este posibil ca acest receptor să nu poată face transferul semnalelor video sau audio cu anumite tipuri de echipamente.
- Pentru detalii, consultați instrucțiunile de utilizare ale fiecărui echipament conectat.

## Note

- Porniți receptorul atunci când semnalul video sau audio al unui echipament sunt scoase spre un TV prin intermediul receptorului. Dacă alimentarea receptorului nu este pornită, nu poate fi transmis mai departe nici semnalul video, nici cel audio.
- Atunci când conectați cabluri digitale optice, acestea trebuie introduse drept, fără a fi îndoite, până când intră cu „click”.
- Nu îndoiiți și nu înnoțați cablurile digitale optice.
- Aveți grijă să schimbați setările din fabrică pentru tasta VIDEO 2 a telecomenzii, pentru a putea controla funcționarea unui blu-ray disc player. Pentru detalii, a se vedea „Schimbarea asignării tastelor” (pag.61).
- Puteți de asemenea redenumi intrarea VIDEO 2 pentru a putea fi afișată de display-ul receptorului. Pentru detalii, a se vedea „Atribuirea de nume intrărilor” (pag.59)

## Sfat util

Toate mufele de ieșire audio digitală sunt compatibile cu frecvențele de eșantionare de 32kHz, 44,1kHz, 48kHz și 96kHz.

## Conectarea unui televizor

Semnalul de imagine de la un echipament conectat la acest receptor poate fi afișat pe ecranul TV.

Nu este necesară conectarea tuturor cablurilor. Conectați cablurile video în conformitate cu mufele de pe echipamentele dumneavoastră.

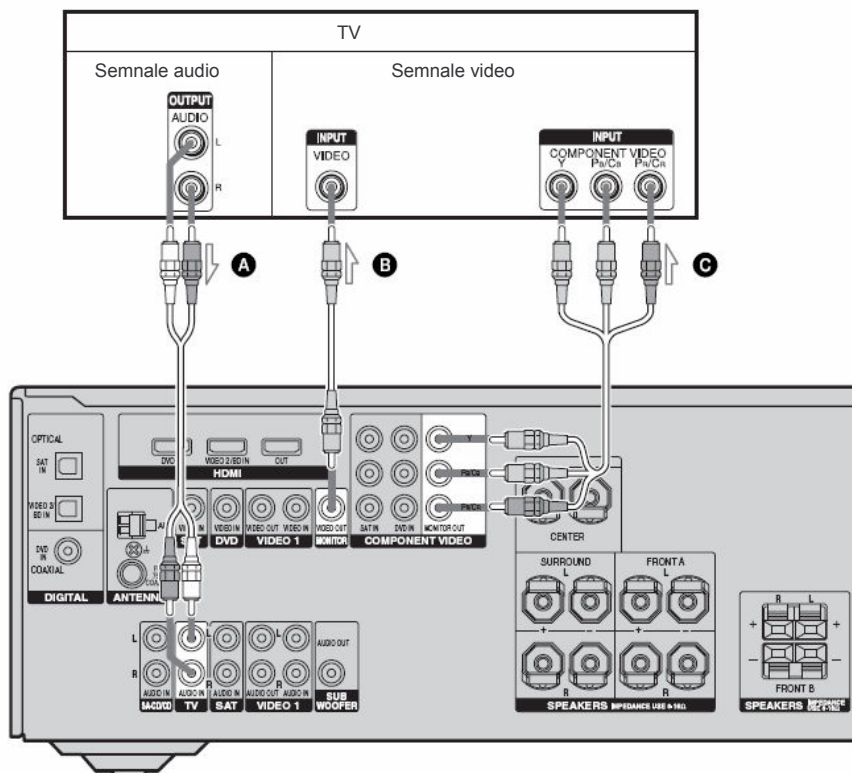
### Notă

Porniți receptorul atunci când semnalul video sau audio al unui echipament sunt scoase spre un TV prin

intermediul receptorului. Dacă alimentarea receptorului nu este pornită, nu poate fi transmis mai departe nici semnalul video, nici cel audio.

### Sfaturi utile

- Puteți viziona pe ecranul TV imaginea de la intrarea selectată, atunci când conectați mufa MONITOR OUT sau HDMI AUT la un TV sau la un proiector.
- Pentru a auzi prin boxe audio conectate la acest receptor sunetul de la TV, asigurați-vă de faptul că:
  - ați conectat mufele de ieșire audio ale televizorului la mufele TV AUDIO IN ale receptorului.
  - dezactivați sau treceți pe muting volumul sonor al televizorului.



**A** Cablu audio (nelivrat)

**B** Cablu video (nelivrat)

**C** Cablu component video (nelivrat)

## Conectarea unui DVD player/DVD recorder

Ilustrațiile următoare vă arată modul în care trebuie conectat un DVD player/DVD recorder.

Nu este necesară conectarea tuturor cablurilor. Conectați cablurile audio și video în conformitate cu mufele de pe echipamentele dumneavoastră.

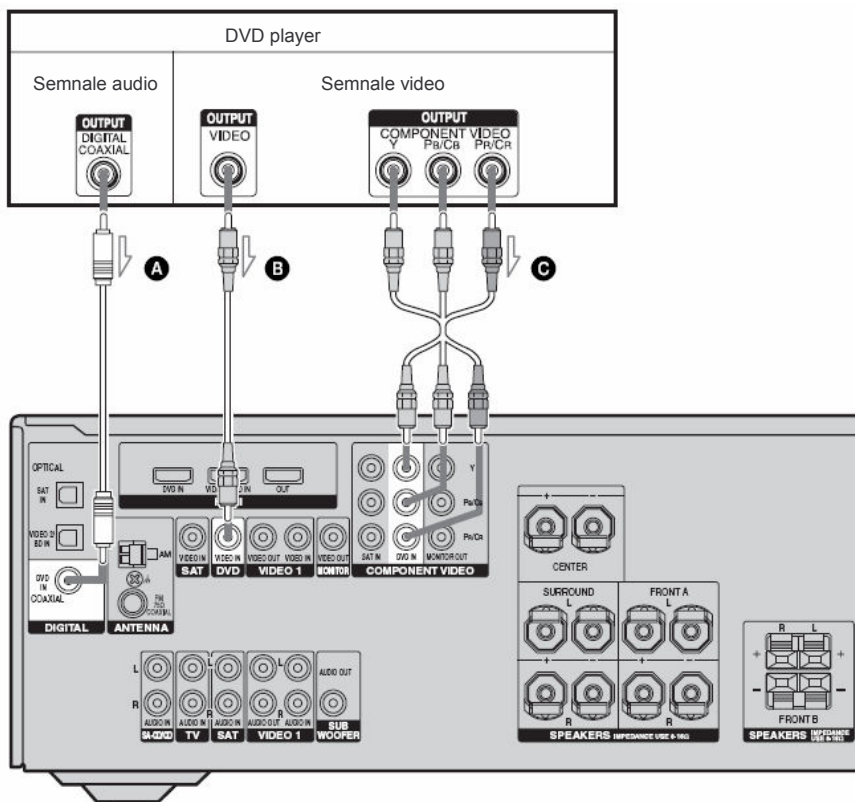
### Note

- Pentru intrarea semnalelor audio digitale multi-canal de la DVD player, stabiliți setarea ieșirii audio digitale de pe DVD player. Consultați instrucțiunile de utilizare ale DVD player-ului.
- Deoarece acest receptor nu are mufe de intrare analogică pentru DVD, conectați player-ul dumneavoastră DVD la mufa DIGITAL COAXIAL DVD IN de pe receptor. Pentru ca sunetul să fie redat numai prin boxe frontale stânga/dreapta, apăsați 2CH.

### Sfat util

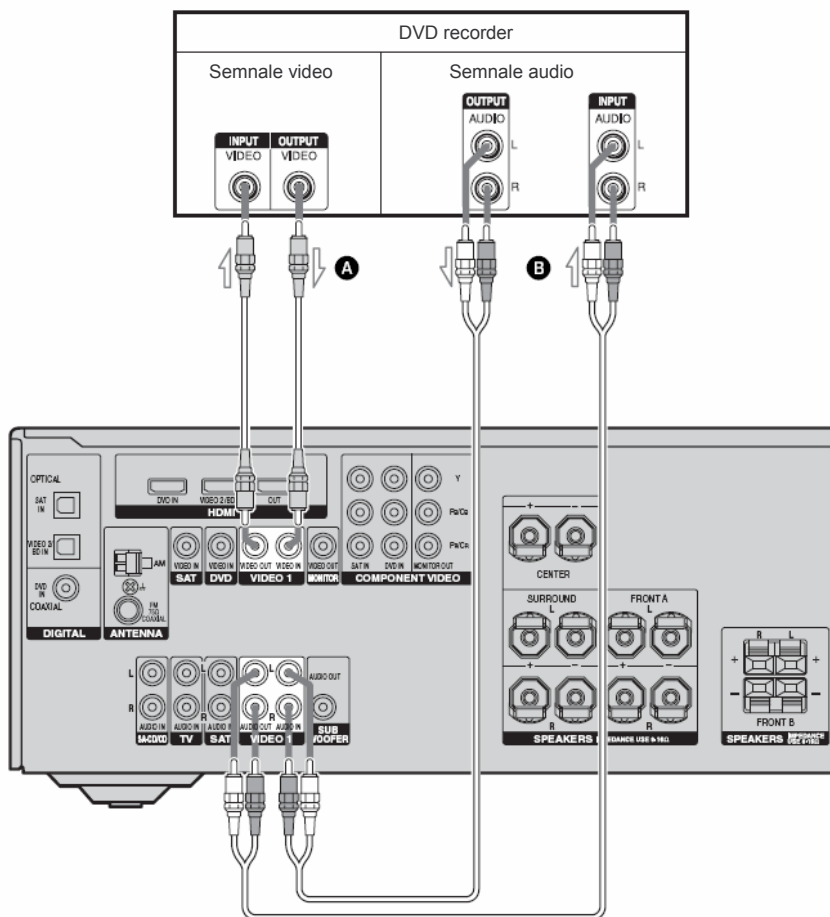
Toate mufele de ieșire audio digitală sunt compatibile cu frecvențele de eșantionare de 32kHz, 44,1kHz, 48kHz și 96kHz.

## Conectarea unui DVD player



- A** Cablu digital coaxial (nelivrat)
- B** Cablu video (nelivrat)
- C** Cablu component video (nelivrat)

## Conectarea unui DVD recorder



**A** Cablu video (nelivrat)

**B** Cablu audio (nelivrat)

### Note

- Aveți grijă să schimbați setările din fabrică pentru tasta VIDEO 1 a telecomenzii, pentru a putea controla funcționarea DVD recorderului dumneavoastră. Pentru detalii, a se vedea „Schimbarea asignării tastelor” (pag.61).
- Puteți de asemenea redenumi intrarea VIDEO 1 pentru a putea fi afișată de display-ul receptorului. Pentru detalii, a se vedea „Atribuirea de nume intrărilor” (pag.59).

## Conectarea unui tuner de satelit/ set-top box

Ilustrațiile următoare vă arată modul în care trebuie conectat un tuner pentru satelit.

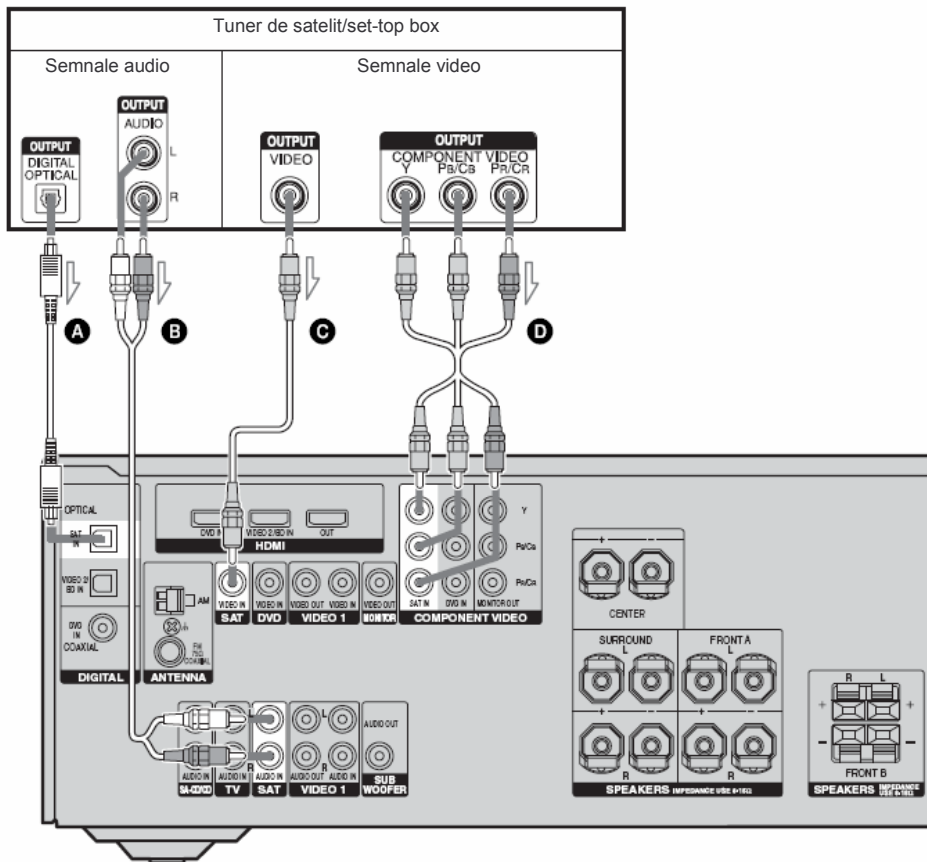
Nu este necesară conectarea tuturor cablurilor. Conectați cablurile audio și video în conformitate cu mufele de pe echipamentele dumneavoastră.

### Note

- În cazul conectării cablurilor optice digitale, introduceți mufa drept, până când se conectează cu click.
- Nu îndoiți și nici nu înnoați cablurile optice digitale

### Sfat util

Toate mufele de ieșire audio digitală sunt compatibile cu frecvențele de eșantionare de 32kHz, 44,1kHz, 48kHz și 96kHz.

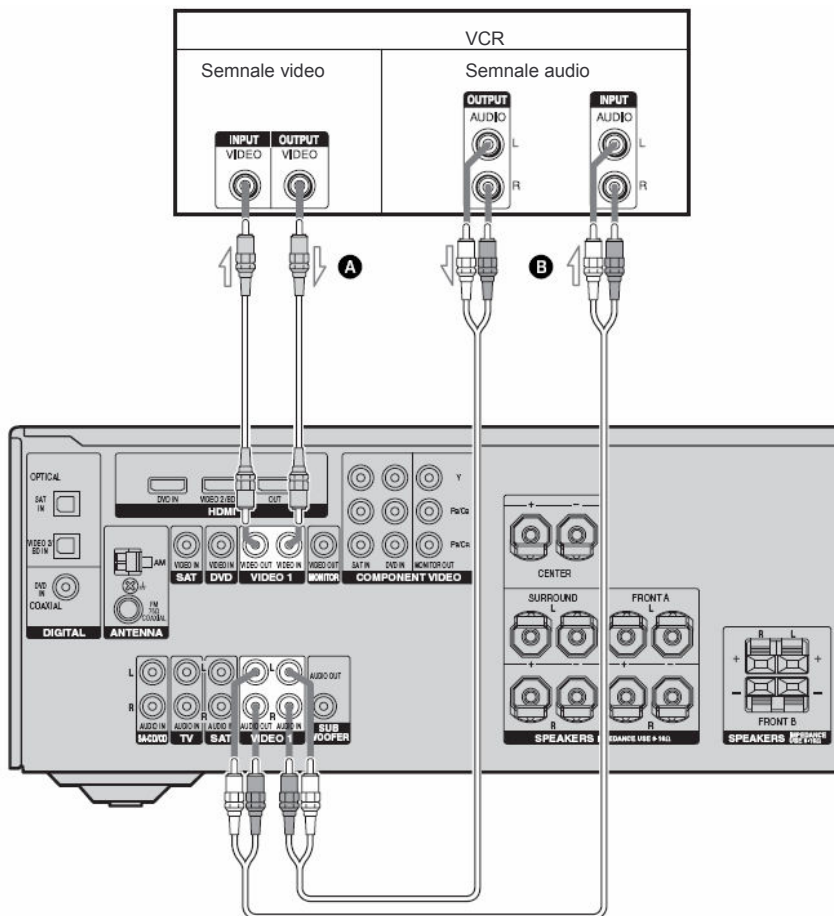


- A** Cablu optic digital (nelivrat)
- B** Cablu audio (nelivrat)
- C** Cablu video (nelivrat)
- D** Cablu component video (nelivrat)

## Conectarea echipamentelor care au mufe analogice audio și video

Ilustrațiile următoare vă arată modul în care trebuie conectat un echipament care are mufe analogice, precum un VCR, etc.

Nu este necesară conectarea tuturor cablurilor. Conectați cablurile audio și video în conformitate cu mufele de pe echipamentele dumneavoastră.



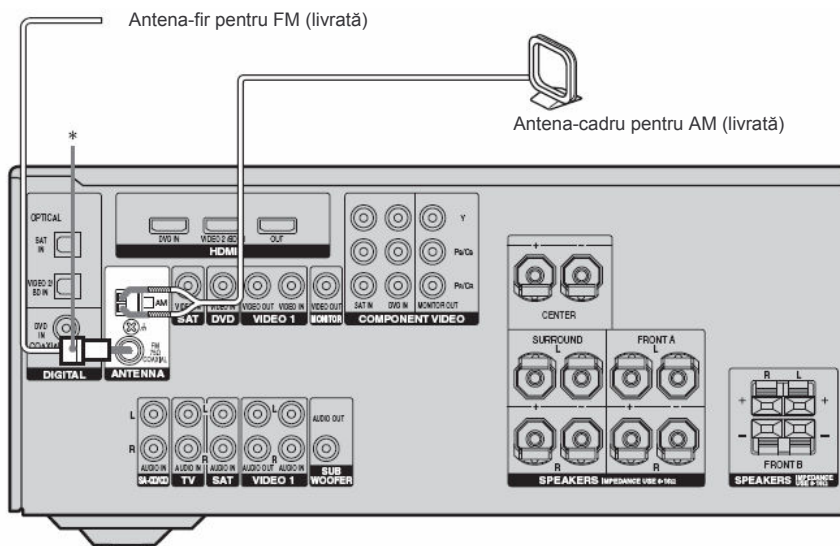
**A** Cablu video (nelivrat)

**B** Cablu audio (nelivrat)



## 4: Conectarea antenelor

Conectați antenna-cadru pentru AM și antenna-fir pentru FM, aflate în dotarea sistemului.



\* Forma conectorului diferă, în funcție de codul de zonă al acestui receptor.

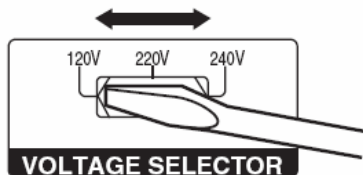
### Note

- Pentru a evita culegerea de zgomot, mențineți antenna-cadru pentru AM cât mai departe față de receptor și de alte echipamente.
- Aveți grijă să extindeți la maxim antenna-fir pentru FM.
- După conectarea antenei-fir pentru FM, mențineți antenna, pe cât posibil, în poziție orizontală.

## 5: Pregătirea receptorului și a telecomenzii

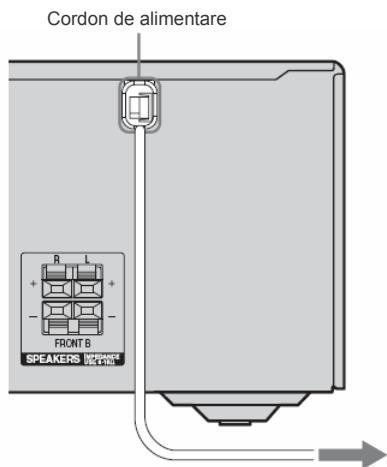
### Setarea selectorului de tensiune

Dacă receptorul dumneavoastră este echipat cu un selector de tensiune situat pe panoul-spate, verificați dacă selectorul este poziționat pe poziția corespunzătoare tensiunii electrice locale. Dacă nu, utilizați o șurubelniță pentru setarea selectorului pe poziția corectă, înainte de introducerea în priză a cordonului de alimentare.



### Conectarea cordonului de alimentare cu tensiune

Întroduceți într-o priză de perete ștecărul cordonului de alimentare.

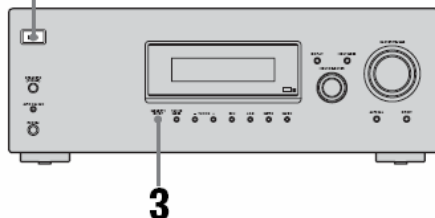


Spre priză de alimentare cu tensiune electrică

## Efectuarea operațiunilor de setare inițială

Înainte de a utiliza pentru prima oară receptorul, inițializați receptorul, prin efectuarea procedurii următoare. Această procedură poate fi de asemenea utilizată pentru readucerea setărilor efectuate la valorile stabilite din fabrică (valori implicite). Pentru aceste operațiuni trebuie utilizate butoanele de pe receptor.

**1,2**



**1** Apăsați I/O pentru a porni receptorul.

**2** Mențineți apăsat I/O timp de 5 secunde.

Pe display apar alternativ „PUSH” și „ENTER”.

**3** Apăsați MEMORY/ENTER.

După ce pe display apare pentru o vreme „CLEARING”, se va afișa „CLEARED”.

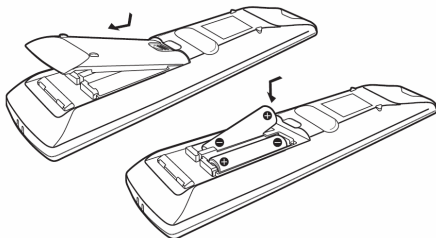
Următoarele articole sunt resetate la valorile stabilite din fabrică.

- Toate setările din meniurile LEVEL, TONE, SUR, TUNER, AUDIO și SYSTEM.
- Câmpul sonor memorat pentru fiecare intrare și stație presetată.
- Toți parametrii de câmp sonor.
- Toate stațiile radio presetate.
- Toate numele de index pentru intrări și pentru stațiile presetate.
- MASTER VOLUME este setat pe „VOL MIN”.
- Intrarea este setată pe „DVD”.

## Introducerea bateriilor în telecomandă

Introduceți două baterii R6 (mărime AA) în telecomanda RM-AAU013.

Respectați polaritatea corectă atunci când introduceți bateriile.



### Note

- Nu lăsați telecomanda în locuri cu temperatură sau umiditate extremă.
- Nu utilizați o baterie nouă împreună cu una consumată.
- Nu amestecați bateriile alcaline cu baterii de un alt tip.
- Nu expuneți senzorul de telecomandă în lumina directă a soarelui sau a aparatelor de iluminat. Procedând astfel puteți cauza defecțiuni.
- Dacă nu intenționați să utilizați telecomanda o perioadă mai lungă de timp, scoateți bateriile din telecomandă, pentru a evita posibilele daune cauzate de scurgerile din baterii și de coroziune.
- Atunci când înlocuiți bateriile, tastele telecomenzii ar putea fi resetate la setările lor stabilite din fabrică. Dacă se întâmplă acest lucru, reasignați din nou tastele (pag.61).

### Sfat util

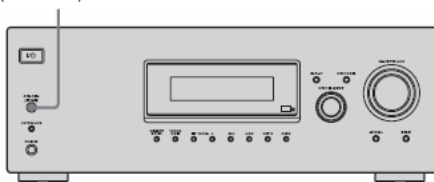
În condiții normale de utilizare, durata de viață a bateriilor este de circa 3 luni. Atunci când telecomanda nu mai acționează asupra receptorului, înlocuiți bateriile cu altele noi.

## 6: Selectarea sistemului de boxe audio

Puteți selecta boxe frontale pe care le doriți.

Pentru aceste operațiuni trebuie utilizate butoanele de pe receptor.

SPEAKERS  
(OFF/A/B)



**Apăsați repetat SPEAKERS (OFF/A/B) pentru a selecta sistemul de boxe frontale care doriți să fie acționat.**

Pentru a selecta	Se aprinde
Boxele conectate la bornele SPEAKERS FRONT A	SP A
Boxele conectate la bornele SPEAKERS FRONT B	SP B

Pentru a dezactiva ieșirea spre boxe audio, apăsați repetat SPEAKER (OFF/A/B) până când se sting indicatoarele „SP A” și „SP B” de pe display.

### Notă

Nu puteți comuta sistemul de boxe frontale prin apăsarea SPEAKER (OFF/A/B) atunci când la receptor sunt conectate căștile audio.

## 7: Calibrarea automată a setărilor adecvate (AUTO CALIBRATION)

Funcția DCAC (Digital Camera Auto Calibration) vă permite să efectuați calibrarea automată, precum:

- Verificarea conexiunii existente între fiecare boxă audio și receptor.
- Ajustarea nivelului audio al fiecărei boxe.
- Măsurarea distanței dintre fiecare boxă audio și poziția de ascultare.

Puteți ajusta de asemenea manual nivelul audio al fiecărei boxe și balansul (echilibrarea sonoră stânga-dreapta). Pentru detalii, a se vedea „8: Ajustarea nivelului sonor al boxelor audio și balansul (TEST TONE)” (pag.31)

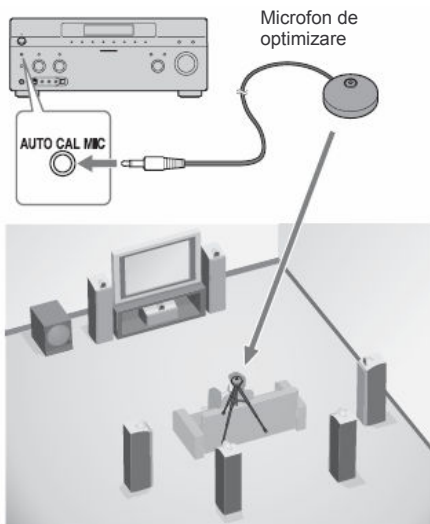
### Înainte de efectuarea calibrării automate, Auto Calibration

Înainte de a efectua calibrarea automată, instalați și conectați boxele audio (pag14, 15).

- Mufa AUTO CALBRATION MIC este utilizată numai pentru microfonul de optimizare din dotare. Nu conectați alte microfoane la această mufă, deoarece puteți defecta receptorul și microfonul.
- În timpul procesului de calibrare, sunetul care iese prin boxele audio este foarte tare. Acordați atenție prezenței copiilor sau efectului asupra vecinilor.
- Efectuați calibrarea automată într-un mediu liniștit, pentru a evita efectul zgomotului și pentru a obține o măsurătoare mai precisă.
- Dacă între microfonul de optimizare și boxele audio se află obstacole, calibrarea nu poate fi corect efectuată. Îndepărtați orice obstacol existent în zona de măsurare, pentru a evita erorile de măsurare.

#### Note

- Funcția de autocalibrare nu este operațională atunci când sunt conectate căștile audio.
- Asigurați-vă de faptul că SPEAKERS (OFF/A/B) nu este setat pe „off” (dezactivare).

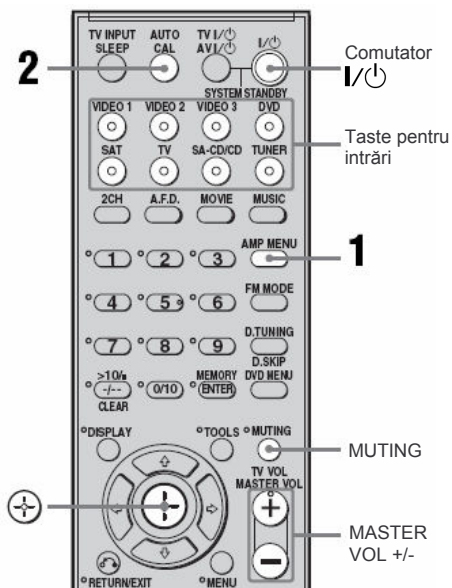


**1** Conectați microfonul de optimizare la mufa AUTO CAL MIC.

**2** Instalați microfonul de optimizare.

Amplasați microfonul de optimizare pe poziția dumneavoastră de ascultare. Utilizați un taburet sau un trepied astfel ca microfonul să se afle la aceeași înălțime cu a urechilor dumneavoastră.

## Efectuarea calibrării automate, Auto Calibration



### 1 Apăsați AMP MENU.

### 2 Apăsați AUTO CAL.

Măsurătoarea pornește în 5 secunde și afișarea pe display se schimbă după cum urmează:

A.CAL [5] → A.CAL [4] → A.CAL [3] → A.CAL [2] → A.CAL [1]

În timp ce are loc numărătoarea inversă, părăsiți zona de măsurare, pentru a evita erorile de

### 3 Pornește măsurătoarea.

Procesul de măsurare complet durează câteva minute.

În tabelul de mai jos este arătat mesajul afișat atunci când pornește măsurătoarea.

Măsurătoare pentru	Afișare
Nivelul de zgomot al mediului înconjurător	NOISE.CHK
Conectarea boxelor audio	Alternativ*, MEASURE și SP DET.
Nivelul sonor al boxelor audio	Alternativ*, MEASURE și GAIN.
Distanța la care se află boxele audio	Alternativ*, MEASURE și DISTANCE.

\* Indicatorul corespunzător boxei audio respective se aprinde pe display pe durata măsurătorii.

### 4 Procesul de măsurare încetează.

Pe display apare „COMPLETE” iar setările sunt înregistrate.

### 5 Deconectați microfonul de optimizare de la mufa AUTO CAL MIC.

#### Notă

Auto Calibration nu poate detecta subwooferul. De aceea toate setările pentru subwoofer se mențin neschimbate.

#### Sfat util

Funcția Auto Calibration va fi anulată atunci când, pe parcursul procesului de măsurare, efectuați următoarele:

- apăsați I/Power, tastele pentru intrări, sau MUTING.
- schimbați nivelul volumului sonor.
- apăsați din nou AUTO CAL.

## Coduri de eroare și de avertizare



### Coduri de eroare

Când este detectată o eroare pe parcursul procesului de calibrare automată Auto Calibration, pe display se va afișa ciclic un cod de eroare după fiecare proces de măsurare, după cum urmează:

Cod de eroare → ecran gol → (cod de eroare → ecran gol)<sup>a)</sup> → PUSH → ecran gol → ENTER

<sup>a)</sup> apare atunci când sunt mai mult decât un singur cod de eroare.

### Pentru rectificarea unei erori

- 1 Înregistrați codul de eroare.
- 2 Apăsați .
- 3 Apăsați  pentru a opri funcționarea receptorului.
- 4 Rectificați eroarea  
Pentru detalii, vezi „Coduri de eroare și remedii”, de mai jos.
- 5 Porniți funcționarea receptorului și efectuați din nou Auto Calibration (pag.29).

### Coduri de eroare și remedii

Cod de eroare	Cauze și remedii
ERROR 10	Mediul înconjurător este prea zgomotos Aveți grijă ca în mediul din jur să fie liniște pe durata Auto Calibration
ERROR 11	Boxele audio sunt amplasate mult prea aproape de microfonul de optimizare Amplasați boxele audio mai departe față de microfonul de optimizare.
ERROR 12	Nu este detectată nicio boxă audio. Asigurați-vă că este ferm conectat microfonul de optimizare și efectuați din nou autocalibrarea (Auto Calibration)
ERROR 20	Nu sunt detectate boxele frontale, sau este detectată numai o singură boxă frontală. Verificați conexiunile boxelor frontale.
ERROR 21	Este detectată o singură boxă surround Verificați conexiunile boxelor surround.

### Coduri de avertizare



În timpul procesului de autocalibrare, Auto Calibration, codul de avertizare furnizează informații referitoare la rezultatele măsurărilor. Codul de avertizare va apărea ciclic pe display, după cum urmează:

Cod de avertizare → ecran gol → (cod de avertizare → ecran gol)<sup>b)</sup> → PUSH → ecran gol → ENTER

<sup>b)</sup> apare atunci când sunt mai mult decât un singur cod de avertizare.

Puteți alege ignorarea codului de avertizare; funcția Auto Calibration va ajusta automat setările. Puteți schimba de asemenea manual setările.

### Schimbarea manuală a setărilor

- 1 Înregistrați codul de eroare.
- 2 Apăsați .
- 3 Apăsați  pentru a opri funcționarea receptorului.
- 4 Urmați soluția prezentată la „Coduri de avertizare și soluții”, de mai jos.
- 5 Porniți funcționarea receptorului și efectuați din nou Auto Calibration (pag.29).

## Coduri de avertizare și soluții

Cod de avertizare	Explicații și soluții
WARN. 40	Mediul înconjurător este prea zgomotos Aveți grijă ca în mediul din jur să fie liniște pe durata Auto Calibration
WARN. 60	Echilibrarea boxelor frontale este în afara domeniului de reglaj Repoziționați boxele frontale <sup>c)</sup> .
WARN. 62	Nivelul audio al boxei centrale este în afara domeniului de reglaj. Repoziționați boxa centrală <sup>d)</sup> .
WARN. 63	Nivelul boxei surround-stânga este în afara domeniului de reglaj. Repoziționați boxa surround-stânga <sup>e)</sup> .
WARN. 64	Nivelul boxei surround-dreapta este în afara domeniului de reglaj. Repoziționați boxa surround-dreapta <sup>f)</sup> .
WARN. 70	Distanța la care se află boxele frontale este în afara domeniului de reglaj. Repoziționați boxele frontale <sup>c)</sup> .
WARN. 72	Distanța la care se află boxa centrală este în afara domeniului de reglaj. Repoziționați boxa centrală <sup>d)</sup> .
WARN. 73	Distanța la care se află boxa surround-stânga este în afara domeniului de reglaj. Repoziționați boxa surround-stânga <sup>e)</sup> .
WARN. 74	Distanța la care se află boxa surround-dreapta este în afara domeniului de reglaj. Repoziționați boxa surround-dreapta <sup>f)</sup> .

<sup>c)</sup> Pentru detalii, consultați „Distanța de amplasare a boxelor frontale” (pag.44).

<sup>d)</sup> Pentru detalii, consultați „Distanța de amplasare a boxei centrale” (pag.44).

<sup>e)</sup> Pentru detalii, consultați „Distanța de amplasare a boxei surround-stânga” (pag.44).

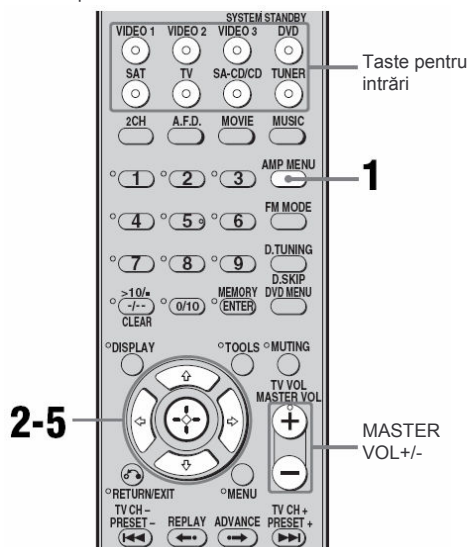
<sup>f)</sup> Pentru detalii, consultați „Distanța de amplasare a boxei surround-dreapta” (pag.44).

## 8: Ajustarea nivelului sonor al boxelor audio și al balansului (TEST TONE)

Puteți ajusta nivelul audio al boxelor audio și al balansului (echilibrare sonoră), în timp ce ascultați tonul de test din poziția de ascultare.

### Sfat util

Receptorul furnizează un ton de test cu o frecvență centrată pe 800 Hz.



### 1 Apăsați AMP MENU.

Pe display apare „1-LEVEL”.

### 2 Apăsați $\leftarrow$ sau $\rightarrow$ pentru a intra în meniu.

### 3 Apăsați repetat $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta „T.TONE”.

### 4 Apăsați $\oplus$ sau $\rightarrow$ pentru a introduce parametrul.

### 5 Apăsați repetat $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta „T. TONE Y”.

Tonul de test este scos secvențial prin fiecare boxă audio, după cum urmează:

Față-stânga  $\rightarrow$  Centrală  $\rightarrow$  Față-dreapta  $\rightarrow$   
Surround-dreapta  $\rightarrow$  Surround-stînga  $\rightarrow$   
Subwoofer

### 6 Ajustați nivelul boxelor audio și balansul (echilibrarea sonoră) utilizând meniul LEVEL astfel ca tonul de test să se audă la fel prin fiecare boxă audio.

Pentru detalii, a se vedea „Ajustarea nivelului sonor (meniul LEVEL)” (pag.39).

continuare

### Sfaturi utile

- Pentru ajustarea simultană a nivelului sonor pentru toate boxe audio, apăsați tastele MASTER VOL +/- . Puteți de asemenea utiliza butonul MASTER VOLUME de pe panoul receptorului.
- Valoarea ajustată este afișată de display în timpul reglajului.

### 7 Repetați pașii 1...5 pentru a selecta „T. TONE N”.

Puteți de asemenea apăsa oricare tastă pentru intrări.

Tonul de test este dezactivat.

### Atunci când nu se aude tonul de test prin boxe audio

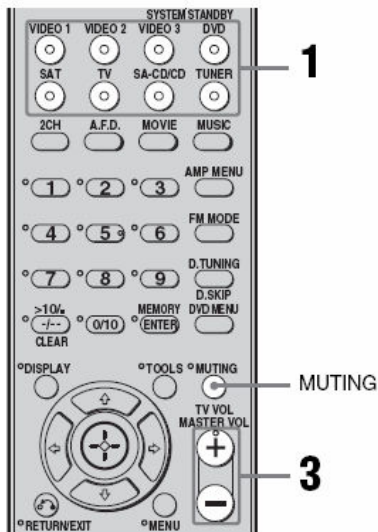
- Este posibil să nu fie ferm conectate cablurile pentru boxe audio.
- Este posibil să fie o problemă de scurt-circuit a cablurilor pentru boxe audio.

### Notă

Tonul de test nu este operațional atunci când este selectat ANALOG DIRECT.

## Redarea

### Selectarea unui echipament



### 1 Apăsați una din tastele pentru intrări, pentru a selecta un echipament

Puteți utiliza de asemenea INPUT SELECTOR de pe panoul receptorului.

Intrarea selectată apare pe display.



<b>Intrare selectată [Display]</b>	<b>Echipamente de pe care se poate face redarea</b>
VIDEO1 [VIDEO1]	VCR, etc., conecta la mufa VIDEO1
VIDEO 2 [VIDEO 2/BD]*	Blu-ray disc player, etc., conectat la mufa VIDEO 2/BD
DVD [DVD]	DVD player, etc., conectat la mufa DVD
SAT [SAT]	Tuner de satelit, etc., conectat la mufa SAT
TV [TV]	TV, etc., conectat la mufa TV
SA-CD/CD [SA-CD/CD]	Super Audio CD/CD player, etc., conectat la mufa SA-CD/CD
TUNER [banda FM sau AM]	Tuner radio incorporat

\* Defilează pe display „VIDEO 2/DB” atunci când apare „VIDEO 2”

**2 Puneți echipamentul în funcțiune și porniți redarea.**

**3 Rotiți MASTER VOL+/- pentru a ajusta volumul.**

Puteți utiliza de asemenea MASTER VOLUME de pe receptor.

**Pentru activarea funcției muting (anularea sunetului)**

Apăsați MUTING.

Funcția de muting va fi anulată dacă:

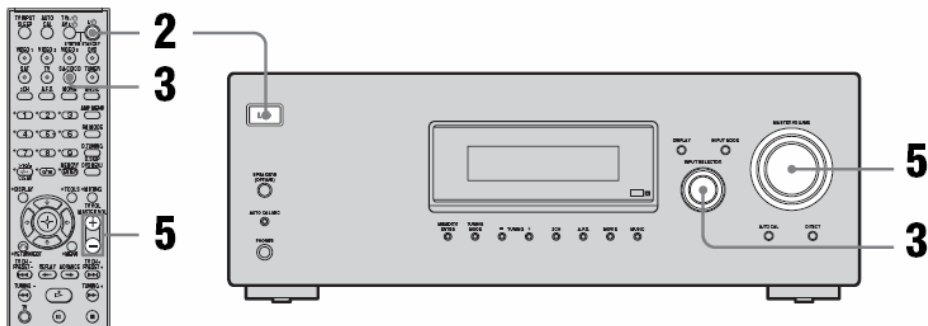
- Apăsați din nou tasta MUTING.
- Creșteți nivelul volumului sonor.
- Opriți funcționarea receptorului.

**Pentru a evita deteriorarea boxelor audio**

Înainte de a opri funcționarea receptorului, aveți grijă să reduceți nivelul volumului sonor al boxelor audio.

## Ascultarea/vizionarea de pe un echipament

### Ascultarea unui Super Audio CD/CD



#### Note

- Operațiunea este descrisă pentru un Super Audio CD player Sony.
- Consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu respectivul Super Audio CD player sau CD player.

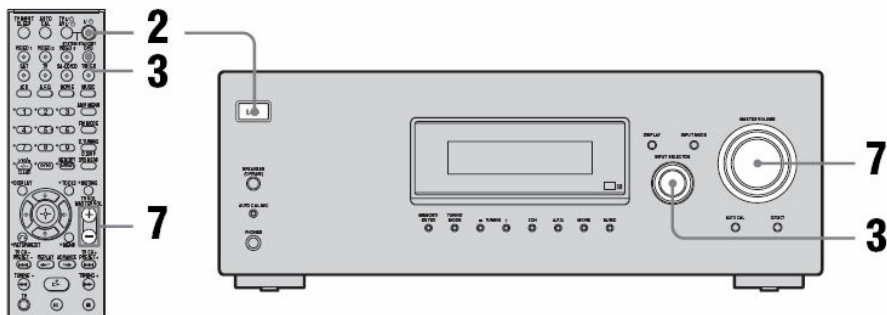
#### Sfat util

Puteți selecta câmpul sonor care se potrivește cel mai bine cu muzica. Pentru detalii, consultați informațiile de la pag.46.

Câmpuri sonore recomandate:  
Muzica clasică: HALL  
Jazz: JAZZ  
Concert live: CONCERT

- 1** Porniți funcționarea Super Audio CD player-ului/CD player-ului, apoi așezați discul pe platan.
- 2** Porniți funcționarea receptorului
- 3** Apăsăți SA-CD/CD  
Puteți utiliza de asemenea INPUT SELECTOR de pe panoul receptorului pentru a selecta „SA-CD/CD”.
- 4** Redați discul.
- 5** Stabiliți nivelul sonor adecvat.
- 6** După ce ați terminat de ascultat de pe Super Audio CD/CD, scoateți discul din aparat și opriți funcționarea receptorului și a Super Audio CD player-ului/CD player-ului.

## Vizionarea unui DVD



### Note

- Consultați instrucțiunile de utilizare furnizate împreună cu respectivul TV sau DVD player
- Verificați următoarele, dacă nu puteți asculta sunet multicanal.
  - Asigurați-vă că receptorul este conectat la DVD player printr-o conexiune digitală.
  - Asigurați-vă că ieșirea audio digitală a DVD player-ului este setată corespunzător.

### Sfaturi utile

- Dacă este necesar, selectați formatul de sunet al discului redat.
- Puteți selecta câmpul sonor care se potrivește cel mai bine cu muzica/filmul. Pentru detalii consultați informațiile de la pag.46. Câmpuri sonore recomandate:  
Film: C.ST.EX  
Muzică: CONCERT

**1** Porniți funcționarea televizorului și a DVD player-ului.

**2** Porniți funcționarea receptorului

**3** Apăsați DVD

Puteți utiliza de asemenea INPUT SELECTOR de pe panoul receptorului pentru a selecta „DVD”.

**4** Comutați intrarea de semnal de pe TV pentru a putea vedea pe ecranul televizorului imaginea de la DVD player.

**5** Setați DVD player-ului

Consultați informațiile de la „Ghid de setări rapide, Quick Setup Guide”, primit împreună cu acest receptor.

**6** Redați discul.

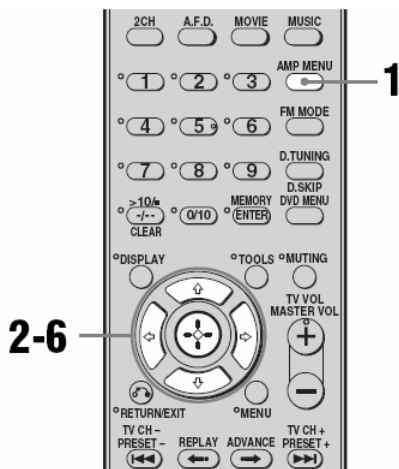
**7** Stabiliți nivelul sonor adecvat.

**8** După ce ați terminat vizionarea de pe DVD, scoateți discul din aparat și opriți funcționarea receptorului, a televizorului și a DVD player-ului.

## Utilizarea amplificatorului

### Navigarea prin meniuri

Prin utilizarea meniurilor amplificatorului, puteți efectua diferite reglaje, pentru personalizarea receptorului dumneavoastră.



**Pentru reîntoarcerea la afișarea precedentă**

Apăsați ←.

**Pentru ieșirea din meniu**

Apăsați AMP MENU.

#### Notă

Este posibil ca anumiți parametri și unele setări să apară slab luminate pe ecran. Acest lucru înseamnă că sunt fie indisponibile sau de valori fixate, fie nu pot fi schimbate.

#### 1 Apăsați AMP MENU.

Pe display apare „1-LEVEL”.

#### 2 Apăsați repetat ▲/▼ pentru a selecta meniul dorit.

#### 3 Apăsați ⊕ sau ➡ pentru a intra în meniu.

#### 4 Apăsați repetat ▲/▼ pentru a selecta parametrul pe care doriți să-l ajustați.

#### 5 Apăsați ⊕ sau ➡ pentru a introduce parametrul.

#### 6 Apăsați repetat ▲/▼ pentru a selecta setarea dorită.

Setarea este introdusă automat.

## Trecere în revistă a meniurilor

Opțiunile următoare sunt disponibile în fiecare meniu.  
Pentru detalii referitoare la navigarea prin meniuri, a se vedea pag.36.

Meniu [Display]	Parametri [Display]	Setări	Setări inițiale
LEVEL [1-LEVEL] (pag.39)	Ton de test <sup>a)</sup> [T.TONE]	T.TONE Y, T.TONE N	T.TONE N
	Balans boxe frontale <sup>a)</sup> [FRT BAL]	BAL.L+1...BAL.L+8, BALANCE, BAL.R+1...BAL.R+8	BALANCE
	Nivel boxa centrală [CNT LVL]	CNT-10dB...CNT+10dB (în pași de 1 dB)	CNT 0 dB
	Nivel boxa surround-stânga [SL LVL]	SUR L-10 dB ... SUR L +10dB (în pași de 1 dB)	SUR L 0 dB
	Nivel boxa surround-dreapta [SR LVL]	SUR R-10 dB ... SUR R +10dB (în pași de 1 dB)	SUR R 0 dB
	Nivel subwoofer [SW LVL]	SW -10 dB ... SW +10dB (în pași de 1 dB)	SW 0 dB
	Compresor de dinamică <sup>a)</sup> [D.RANGE]	COMP.OFF, COMP.STD, COMP.MAX	COMP.OFF
TONE [2-TONE] (pag.40)	Nivel bași boxa frontală [BASS LVL]	BASS-6dB...BASS+6dB (în pași de 1dB)	BASS 0 dB
	Nivel înalte boxa frontală [TRE LVL]	TRE-6dB...TRE+6dB (în pași de 1dB)	TRE 0 dB
SUR [3-SUR] (pag.40)	Selectarea câmpului sonor <sup>a)</sup> [S.F.SELCT]	2CH ST., A.F.D., AUTO, DOLBY PL, PLII MV, PLII MS, MULTI ST., C.ST.EX A, C.ST.EX B, C.ST.EX C,HALL, JAZZ, CONCERT	2CH ST., pentru: TUNER, SA-CD/ CD; A.F.D. AUTO, pentru: DVD, SAT, VIDEO 1, 2
	Nivel efecte <sup>a)</sup> [EFFECT]	EFCT. MIN, EFCT. STD, EFCT. MAX	EFCT. STD
TUNER [4-TUNER] (pag.41)	Mod recepție stații FM <sup>a)</sup> [FM MODE]	FM AUTO, FM MONO	FM AUTO
	Atribuirea de nume stațiilor presetate <sup>a)</sup> [NAME IN]		
AUDIO [5-AUDIO] (pag.41)	Prioritate decodare intrare audio digitală <sup>a)</sup> [DEC. PRL]	DEC. AUTO, DEC. PCM	DEC. AUTO pentru: SAT, VIDEO 2; DEC. PCM pentru: DVD
	Selectare limbă transmisie digitală <sup>a)</sup> [DUAL]	DUAL M/S, DUAL M, DUAL S, DUAL M+S	DUAL M
	Sincronizarea ieșirii audio și video <sup>a)</sup> [A.V. SYNC.]	A.V.SYNC. Y, A.V.SYNC. N	A.V.SINC. N
	Atribuirea de nume intrărilor <sup>a)</sup> [NAME IN]		

Meniu [Display]	Parametri [Display]	Setări	Setări inițiale
SYSTEM [6-SYSTEM] (pag.42)	Subwoofer <sup>a)</sup> [SW SPK]	YES, NO	YES
	Boxe frontale <sup>a)</sup> [FRT SPK]	LARGE, SMALL	LARGE
	Boxe centrale <sup>a)</sup> [CNT SPK]	LARGE, SMALL, NO	LARGE
	Boxe surround <sup>a)</sup> [SUR SPK]	LARGE, SMALL, NO	LARGE
	Distanța pentru boxa frontală <sup>a) b)</sup> [FRT DIST.]	DIST. 1.0m ... DIST. 7.0m (în pași de 0,1m)	DIST. 3.0m
	Distanța pentru boxa centrală <sup>a) b)</sup> [CNT DIST.]	DIST. ■■ ■■ m dintre distanța la care se află boxa frontală și 1,5m (în pași de 0,1m)	DIST. 3.0m
	Distanța pentru boxa surround-stânga <sup>a) b)</sup> [SL DIST.]	DIST. ■■ ■■ m dintre distanța la care se află boxa frontală și 4,5m (în pași de 0,1m)	DIST. 3.0m
	Distanța pentru boxa surround-dreapta <sup>a) b)</sup> [SR DIST.]	DIST. ■■ ■■ m dintre distanța la care se află boxa frontală și 4,5m. (în pași de 0,1m)	DIST. 3.0m
	Poziționarea boxei surround <sup>a)</sup> [SUR POS.]	SIDE/LO, SIDE/HI, BEHD/LO, BEHD/HI	SIDE/LO
	Frecvența de crossover a boxei <sup>a)</sup> [CRS. FREQ]	CRS > 40Hz ... CRS > 160Hz	CRS > 100Hz
	Strălucirea display-ului <sup>a)</sup> [DIMMER]	0% dim, 40% dim, 70% dim	0% dim
A. CAL [7-A. CAL] (pag.46)	Auto Calibration <sup>a)</sup> [AUTO CAL.]	A.CAL YES, A.CAL NO	A.CAL NO

<sup>a)</sup> Pentru detalii, consultați paginile dintre paranteze

<sup>b)</sup> Setarea implicită pentru modelele care au codul de zonă U, CA, este „ft.”, iar pentru celelalte modele este „m”.

## Ajustarea nivelului sonor al boxelor audio (meniul LEVEL)

Puteți utiliza meniul LEVEL pentru a ajusta balansul (echilibrare sonoră stânga-dreapta) și nivelul sonor al fiecărei boxe audio. Aceste setări sunt aplicate tuturor câmpurilor sonore.

Selecționați „1-LEVEL” în meniul amplificatorului. Pentru detalii referitoare la ajustarea parametrilor, a se vedea „8: Ajustarea nivelului boxelor audio și al balansului (TEST TONE)” (pag.36) și „Trecere în revistă a meniurilor” (pag.37).

### Parametrii meniului LEVEL

#### ■ T. TONE (Tonul de test)

Permite ajustarea nivelului boxelor audio și balansul în timp ce ascultați tonul de test din poziția dumneavoastră de ascultare. Pentru detalii a se vedea „8: Ajustarea nivelului boxelor audio și al balansului (TEST TONE)” (pag.31).

#### ■ FRT BAL (Balans boxa frontală)

Permite ajustarea balansului (echilibrare sonoră) dintre boxele audio frontale stânga și dreapta.

#### ■ CNT LVL (Nivel boxa centrală)

#### ■ SL LVL (Nivel boxa surround-stânga)

#### ■ SR LVL (Nivel boxa surround-dreapta)

#### ■ SW LVL (Nivel boxa subwoofer)

#### ■ D. RANGE (Compresia gamei dinamice)

Permite compresia gamei dinamice a pistei sonore. Acest lucru poate fi util atunci când doriți să vizionați filme noaptea târziu la nivel sonor redus. Compresia gamei dinamice este posibilă numai cu surse Dolby Digital.

- COMP. OFF

Gama dinamică nu este comprimată.

- COMP. STD

Gama dinamică este comprimată așa cum a dori inginerul de înregistrări.

- COMP. MAX

Gama dinamică este comprimată dramatic.

#### Sfat util

Compresorul gamei dinamice vă permite să comprimați gama dinamică a pistei sonore pe baza informațiilor de gamă dinamică existente în semnalul Dolby Digital.

„COMP.STD” este setarea standard, dar realizează doar o compresie ușoară. De aceea vă recomandăm să utilizați setarea „COMP.MAX”. Această setare realizează comprimarea puternică a gamei dinamice și vă permite să vizionați filme noaptea târziu la nivel sonor redus. Spre deosebire de limitatoarele analogice, nivelele sunt predeterminate și asigură o compresie foarte naturală.

---

## Ajustarea tonului (meniul TONE)

Puteți utiliza meniul TONE pentru a ajusta calitatea tonalității (nivel bași/înalte) boxelor frontale. Aceste setări sunt aplicate tuturor câmpurilor sonore.

Selecționați „2-TONE” în meniul amplificatorului. Pentru detalii referitoare la ajustarea parametrilor, a se vedea „Navigarea prin meniuri” (pag.36) și „Trecere în revistă a meniurilor” (pag.37).

### Parametrii meniului TONE

■ **BASS LVL** (Nivel bași boxa frontală)

■ **TRE LVL** (Nivel înalte boxa frontală)

---

## Setări ale sunetului surround (meniul SUR)

Puteți utiliza meniul SUR pentru a selecta câmpul sonor dorit, pentru propria dumneavoastră plăcere de a asculta.

Selecționați „3-SUR” în meniul amplificatorului. Pentru detalii referitoare la ajustarea parametrilor, a se vedea „Navigarea prin meniuri” (pag.36) și „Trecere în revistă a meniurilor” (pag.37).

### Parametrii meniului SUR

■ **S.F. SELECT** (Selectarea câmpului sonor)

Permite selectarea câmpului sonor dorit. Pentru detalii, a se vedea „Ascultarea sunetului surround” (pag.46)

#### Notă

Acest receptor permite aplicarea ultimului câmp sonor selectat al intrării, ori de câte ori intrarea respectivă este selectată (Sound Field Link). De exemplu, dacă selecționați „HALL” pentru intrarea SA-CD/CD, apoi treceți pe o altă intrare și reveniți la SA-CD/CD, „HALL” va fi din nou aplicat automat.

■ **EFFECT** (Nivelul efectelor)

Vă permite să ajustați „prezența” efectelor surround al câmpurilor sonore selectate cu tastele MOVIE sau MUSIC și pentru câmpul sonor „HP THEA”.

- EFCT. MIN

Efectul surround este minim

- EFCT. STD

Efect surround standard.

- EFCT. MAX

Efectul surround este maxim.



---

## Setări pentru tuner (meniul TUNER)

Puteți utiliza meniul TUNER pentru a seta modul de recepționare al stațiilor radio FM și pentru a atribui câte un nume stațiilor presetate.

Selectați „4-TUNER” în meniul amplificatorului. Pentru detalii referitoare la ajustarea parametrilor, a se vedea „Navigarea prin meniuri” (pag.36) și „Trecere în revistă a meniurilor” (pag.37).

### Parametrii meniului TUNER

#### ■ FM MODE (Mod de recepționare a stațiilor FM)

- FM AUTO  
Acest receptor va decoda semnalul ca semnal stereo atunci când stația radio transmite stereo.
- FM MONO  
Acest receptor va decoda semnalul ca semnal mono, indiferent de semnalul transmis.

#### ■ NAME IN (Atribuirea de nume stațiilor presetate)

Aceasta vă permite să stabiliți câte un nume pentru stațiile presetate. Pentru detalii a se vedea „Atribuirea de nume stațiilor presetate” (pag.56).

---

## Setări pentru sunet (meniul AUDIO)

Puteți utiliza meniul AUDIO pentru a face pentru audio setările care corespund preferințelor dumneavoastră.

Selectați „5-AUDIO” în meniul amplificatorului. Pentru detalii referitoare la ajustarea parametrilor, a se vedea „Navigarea prin meniuri” (pag.36) și „Trecere în revistă a meniurilor” (pag.37).

### Parametrii meniului AUDIO

#### ■ DEC. PRI. (Prioritate decodare intrare audio digitală)

Vă permite să specificați modul de intrare pentru intrarea de semnal digital la mufele DIGITAL IN.

- DEC. AUTO  
Comutarea automată a modului de intrare, între DTS, Dolby Digital, sau PCM.
- DEC. PCM  
Semnalele PCM au prioritate (pentru a evita întreruperea atunci când pornește redarea).  
Rețineți însă că, atunci când la intrare vor apărea alte semnale, este posibil ca sunetul să nu se mai audă, în funcție de format. În acest caz setați pe „DEC. AUTO”.

#### Notă

Atunci când setați pe „DEC. AUTO” iar sunetul de la mufele audio digitale (pentru CD, etc.) se întrerupe atunci când pornește redarea, setați pe „DEC. PCM”.

## ■ DUAL (Selectarea limbii la transmisia digitală)

Vă permite să selectați limba atunci când doriți să ascultați în timpul unei transmisii digitale. Această caracteristică este funcțională numai pentru surse de semnal Dolby Digital.

- DUAL M/S (Main/Sub)  
Sunetul pentru limba principală va fi redat la ieșire prin boxa frontală-stânga, iar „sub-sunetul” (limba secundară) va fi redat la ieșire prin boxa frontală-dreapta, simultan.
- DUAL M (Main)  
Va fi redat la ieșire sunetul pentru limba principală.
- DUAL S (Sub)  
Va fi redat la ieșire „sub-sunetul” (limba secundară).
- DUAL M+S (Main+Sub)  
Va fi redat la ieșire, mixat, sunetul pentru ambele limbi, principală și secundară.

## ■ A.V. SYNC. (sincronizarea semnalului audio cu cel video)

- A.V.SYNC. Y (Yes = Da) (durata întârzierii: 68ms)  
Semnalul de la ieșirea audio este întârziat, pentru ca decalajul dintre sunet și imagine să fie minimizat.
- A.V.SYNC. N (No = Nu) (durata întârzierii: 0ms)  
Semnalul de la ieșirea audio nu este întârziat.

### Note

- Acest parametru este util atunci când utilizați un televizor LCD sau plasma, sau un proiector.
- Acest parametru este valid numai atunci când utilizați un câmp sonor selectat cu tastele 2CH sau A.F.D.
- Acest parametru nu este valid atunci când
  - la intrare sunt prezente semnale PCM 96kHz sau DTS 2048.
  - este selectată funcția ANALOG DIRECT

## ■ NAME IN (Atribuirea de nume intrărilor)

Vă permite să stabiliți un nume pentru intrări. Pentru detalii, a se vedea „Atribuirea de nume intrărilor” (pag.59)

## Setări ale sistemului (meniul SYSTEM)

Puteți utiliza meniul SYSTEM pentru a seta mărimea și distanța pentru boxele audio conectate la acest sistem.

Selectați „6-SYSTEM” în meniul amplificatorului. Pentru detalii referitoare la ajustarea parametrilor, a se vedea „Navigarea prin meniuri” (pag.36) și „Trecere în revistă a meniurilor” (pag.37).

### Parametrii meniului SYSTEM

Setarea implicită pentru modelele care au codul de zonă U, CA, este „ft.” (piciorul), iar pentru celelalte modele este „m” (metrul).

## ■ SW SPK (Subwoofer)

- YES  
Dacă subwooferul este conectat, selectați „YES”.
- NO  
Dacă subwooferul nu este conectat, selectați „NO”. Aceasta va activa circuitul de redirecționare a bașilor și va determina redarea semnalelor LFE prin celelalte boxe audio.

### Sfat util

Pentru a beneficia pe deplin de circuitul Dolby Digital de redirecționare a bașilor, vă recomandăm să setați frecvența de tăiere („cut-off”) a subwooferului la valoarea cea mai mare posibilă.

## ■ FRT SPK (Boxele frontale)

- LARGE  
În cazul conectării unor boxe de mari dimensiuni, care pot reda efectiv frecvențele joase (bașii), selectați „LARGE”. În mod normal, selectați „LARGE”. Dacă subwooferul este setat pe „NO”, boxele frontale vor fi automat setate pe „LARGE”.
- SMALL  
Dacă sunetul este distorsionat, ori simțiți lipsa efectului surround atunci când utilizați sunetul surround multi-canal, selectați „SMALL” pentru a activa circuitul de redirecționare a bașilor, astfel încât frecvențele joase ale canalele frontale să fie redat prin Subwoofer. Dacă boxele frontale sunt setate pe „SMALL”, boxele centrală, surround și surround-spate sunt de asemenea automat setate pe „SMALL” (cu excepția cazului în care anterior ați ales setarea „NO”).

### ■ CNT SPK (Boxa centrală)

- **LARGE**  
În cazul conectării unor boxe de mari dimensiuni, care pot reda efectiv frecvențele joase (bașii), selectați „LARGE”. În mod normal, selectați „LARGE”. Totuși, dacă boxele frontale sunt setate pe „SMALL”, nu veți putea seta boxa centrală pe „LARGE”.
- **SMALL**  
Dacă sunetul este distorsionat, ori simțiți lipsa efectului surround atunci când utilizați sunetul surround multi-canal, selectați „SMALL” pentru a activa circuitul de redirectionare a bașilor, astfel încât frecvențele joase ale canalului central să fie redată prin boxele frontale (dacă sunt setate pe „LARGE”), ori prin Subwoofer.
- **NO**  
Dacă nu este conectată o boxă centrală, selectați „NO”. Sunetul canalului central va fi redat prin boxele frontale.

### ■ SUR SPK (Boxele surround)

Aceeași setare este stabilită și pentru boxele surround-spate („surround-back”)

- **LARGE**  
Dacă sunt conectate boxe de dimensiuni mari, care vor putea reproduce efectiv frecvențele joase (bașii), selectați „LARGE”. În mod normal, selectați „LARGE”. Dacă însă boxele frontale sunt setate pe „SMALL”, nu puteți seta boxele surround pe „LARGE”.
- **SMALL**  
Dacă sunetul este distorsionat, ori simțiți lipsa efectului surround atunci când utilizați sunetul surround multi-canal, selectați „SMALL” pentru a activa circuitul de redirectionare a bașilor, astfel încât frecvențele joase ale canalului surround să fie redată prin Subwoofer ori prin celelalte boxe setate pe „LARGE”.
- **NO**  
Dacă nu sunt conectate boxe surround, selectați „NO”.

### Sfat util

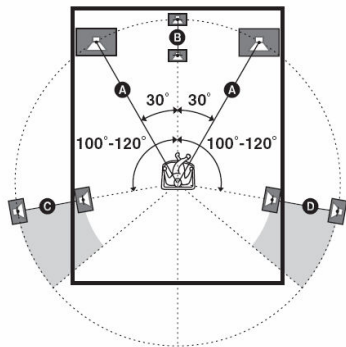
Setările „LARGE” și „SMALL” pentru boxele de pe fiecare canal, determină procesorul intern de sunet să ia ori nu decizia de „tăiere” a semnalului de bași de pe respectivul canal. Atunci când semnalul de bași este „tăiat” de pe un canal, circuitul de redirectionare a bașilor trimite acest semnal spre subwoofer ori către alte boxe setate pe „LARGE”.

Totuși, având în vedere că sunetul bașilor are un pronunțat caracter direcțional, este recomandat ca bașii să nu fie „tăiați”, dacă acest lucru este posibil. De aceea, chiar dacă utilizați boxe de mici dimensiuni, le puteți seta pe „LARGE”, dacă doriți ca bașii să fie redați și prin aceste boxe. Pe de altă parte, dacă utilizați boxe de dimensiuni mari și nu doriți să redați bașii prin aceste boxe, le puteți seta pe „SMALL”.

Dacă nivelul sonor general este mai scăzut decât ați dori, setați toate boxele pe „LARGE”. Dacă nu sunt suficienți bași, puteți utiliza reglajul de ton pentru a crește nivelul bașilor. Pentru detalii, consultați informațiile prezentate la pag.37.

### ■ FRT DIST. (Distanța de amplasare a boxelor frontale)

Vă permite setarea distanței dintre poziția de ascultare și boxele audio frontale (A). Dacă cele două boxe audio frontale nu sunt amplasate la egală distanță față de poziția de ascultare, alegeți ca setarea valoarea medie dintre boxele frontale.



### ■ CNT DIST. (Distanța de amplasare a boxei centrale)

Vă permite setarea distanței dintre poziția de ascultare și boxa centrală. Distanța până la boxa centrală va trebui setată de la o distanță egală cu cea la care sunt situate boxele frontale (A) și până la o distanță cu 1,5m mai aproape de poziția de ascultare (B).

### ■ SL DIST. (Distanța de amplasare a boxei surround-stânga)

Vă permite setarea distanței dintre poziția de ascultare și boxele surround-stânga. Reglajul de distanță al boxei surround-stânga va trebui setată de la o distanță egală cu cea la care sunt situate boxele frontale (A) și până la o distanță cu 4,5m mai aproape de poziția de ascultare (C).

### ■ SR DIST. (Distanța de amplasare a boxei surround-dreapta)

Vă permite setarea distanței dintre poziția de ascultare și boxele surround-dreapta. Reglajul de distanță al boxei surround-stânga va trebui setată de la o distanță egală cu cea la care sunt situate boxele frontale (A) și până la o distanță cu 4,5m mai aproape de poziția de ascultare (D).

### Sfat util

Receptorul vă permite să introduceți poziționările boxelor audio, în termeni de distanță. În orice caz, poziția boxei centrale nu poate fi setată pentru o distanță față de ascultător mai mare decât cea a boxelor frontale. De asemenea, poziția boxei centrale nu poate fi setată pentru o distanță apropiată de ascultător cu mai mult de 1,5metri decât boxele frontale.

Similar, poziția boxelor surround nu poate fi setată pentru o distanță față de ascultător mai mare decât cea a boxelor frontale. De asemenea, poziția boxelor surround nu poate fi setată pentru o distanță apropiată de ascultător cu mai mult de 4,5metri decât boxele frontale.

Aceasta este din cauza faptului că amplasarea incorectă a boxelor audio nu favorizează manifestarea sunetului surround.

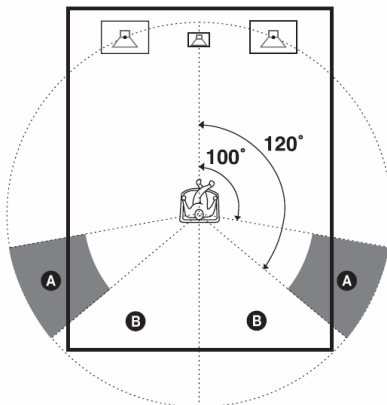
Vă rugăm să rețineți că setarea unor distanțe de amplasare mai mici decât cele reale, introduce o întârziere la ieșirea semnalului de sunet prin boxe. Cu alte cuvinte, sunetul se aude ca și cum boxele ar fi amplasate la distanță mai mare decât în realitate.

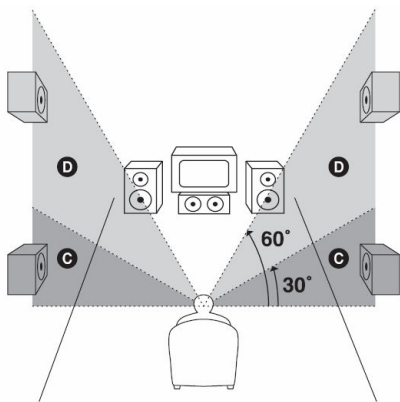
De exemplu, setând distanța dintre ascultător și boxa centrală cu 1~2 metri mai aproape decât distanța reală, vă este creată senzația, destul de realistă, că vă aflați „în interiorul” ecranului. Dacă nu puteți obține un efect surround mulțumitor, deoarece boxele surround sunt situate prea aproape, setarea pentru boxele surround a unei distanțe mai mici decât în realitate, va crea un scenă sonoră mai largă.

Ajustarea acestor parametri în timpul audierii conduce de regulă la obținerea unui sunet surround mult mai bun. Merită să încercați!

### ■ SUR POS. (Poziționarea boxelor surround)

Acest parametru vă permite să specificați amplasarea boxelor surround, pentru implementarea optimă a efectelor surround ale modurilor Cinema Studio EX (pag. 49). Acest articol de setare nu este disponibil atunci când boxele surround sunt setate pe „NO” (pag.38)





- **SIDE/LO**  
Faceți această selecție dacă boxele surround sunt situate în interiorul suprafețelor **A** și **C**.
- **SIDE/Hi**  
Faceți această selecție dacă boxele surround sunt situate în interiorul suprafețelor **A** și **D**.
- **BEHD/LO**  
Faceți această selecție dacă boxele surround sunt situate în interiorul suprafețelor **B** și **C**.
- **BEHD/Hi**  
Faceți această selecție dacă boxele surround sunt situate în interiorul suprafețelor **B** și **D**.

### Sfat util

Poziția boxelor surround a fost concepută îndeosebi pentru implementarea modurilor Cinema Studio EX. Pentru alte câmpuri sonore, poziția boxelor nu este atât de critică.

Acele câmpuri sonore au fost concepute pornind de la premiza că boxele surround vor fi amplasate în spatele poziției de audiție, dar prezentarea își menține consistența chiar dacă boxele surround sunt poziționate mai degrabă la un unghi mare. Cu toate acestea, dacă boxele sunt direcționate către ascultător, din imediata apropiere stânga și dreapta față de poziția de audiție, efectul surround devine neclar dacă nu se alege setarea „SIDE/LO” sau „SIDE/Hi”.

Totuși, fiecare mediu de audiție are numeroase variabile, precum reflexia pereților, și puteți obține rezultate mai bune utilizând „BEHD/Hi”, dacă boxele dumneavoastră sunt amplasate la înălțime, deasupra poziției de audiție, chiar dacă se află în imediata apropiere stânga și dreapta.

De aceea, chiar dacă este posibil să rezulte setări contrare explicațiilor de mai sus, vă recomandăm să redați software-ul codat surround multicanal și să selectați setarea care asigură o bună senzație de spațialitate și care realizează cel mai bine coeziunea spațială între sunetul surround de la boxele surround și sunetul de la boxele frontale.

Dacă nu sunteți siguri care setare oferă un sunet mai bun, selectați „BEHD/LO” sau „BEHD/Hi” și utilizați apoi parametrii de distanță ai boxelor și efectuați reglajele de nivel sonor al boxelor, pentru a obține echilibrarea sonoră corespunzătoare.

### ■ CRS. FREQ

#### (Frecvența de crossover a boxelor audio)

Vă permite să ajustați frecvența de crossover a boxelor audio setate pe „SMALL” în meniul SYSTEM. Acest articol de setare este disponibil numai dacă cel puțin o boxă audio este setată pe „SMALL” iar indicatorul corespunzător boxei respective se aprinde cu intermitență pe display.

### ■ DIMMER

#### (Strălucirea display-ului)

Vă permite să ajustați strălucirea display-ului în 3 trepte.

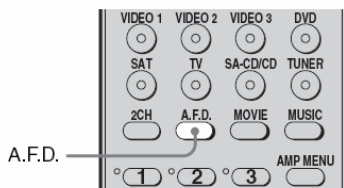
## Calibrarea automată a setărilor adecvate (meniul A.CAL)

Pentru detalii, a se vedea „7: Calibrarea automată a setărilor adecvate (AUTO CALIBRATION)” (pag.28).

## Savurarea sunetului surround

### Ascultarea sunetului Surround Dolby Digital și DTS (AUTO FORMAT DIRECT)

Modul A.F.D. (Auto Format Direct) vă permite să ascultați un sunet de o mai mare fidelitate și selectarea modului de ascultare a sunetului stereo pe 2 canale ca sunet multicanal.



**Apăsăți repetat A.F.D. pentru a selecta câmpul sonor dorit.**

Pentru detalii, a se vedea „Tipuri ale modului A.F.D.” (pag.47).

## Tipuri ale modului A.F.D.

Mod decodare	Mod A.F.D. [Display]	Audio multi-canal după decodare	Efect
(Detectare automată)	A.F.D. AUTO [A.F.D. AUTO]	(Detectare automată)	Sunetul este redat așa cum a fost înregistrat/codat, fără adăugarea nici unui efect surround. Totuși, acest receptor va genera un semnal de joasă frecvență LFE pentru a fi redat prin subwoofer, în cazul în care nu există componente de joasă frecvență, LFE, în semnal.
Dolby Pro Logic	PRO LOGIC [DOLBY PL]	4 canale	Realizează decodarea Dolby Pro Logic. Sursa înregistrată în format pe 2 canale va fi decodată în 4.1 canale.
Dolby Pro Logic II	PRO LOGIC II MOVIE [PLII MV]	5 canale	Realizează decodarea modului Dolby Pro Logic II Movie. Această setare este ideală pentru filme codate Dolby Surround. Suplimentar, acest mod poate reproduce sunetul în 5.1 canale pentru vizionarea video a filmelor vechi sau supradublate.
	PRO LOGIC II MUSIC [PLII MS]	5 canale	Realizează decodarea modului Dolby Pro Logic II Music. Această setare este ideală pentru surse stereo normale, precum CD-urile.
(Multi Stereo)	MULTI STEREO [MULTI ST.]	(Multi Stereo)	leșirea prin toate boxe audio a semnalelor stânga/dreapta pe 2 canale. Rețineți însă că este posibil ca sunetul să nu poată fi redat prin anumite boxe audio, în funcție de setările boxelor.

## În cazul conectării unui subwoofer

Acest receptor va genera un semnal de joasă frecvență pentru a fi redat prin subwoofer, atunci când nu este prezent semnal LFE, care este un efect sonor trece-jos redat prin subwoofer, al unui semnal pe 2 canale. Totuși, semnalul de joasă frecvență nu este generat dacă este selectat „NEO6 CIN” sau „NEO6 MUS”, când toate boxele audio sunt setate pe „LARGE”.

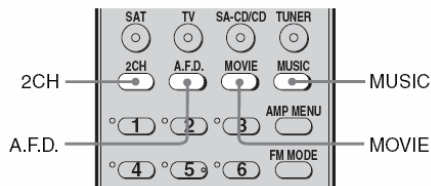
### Notă

Această funcție nu este operațională atunci când

- este selectat ANALOG DIRECT.
- frecvența de eșantionare a semnalelor de intrare este mai mare de 48kHz.

## Selectarea unui câmp sonor preprogramat

Puteți beneficia de avantajele unui sunet surround, prin selectarea unui dintre câmpurile sonore preprogramate ale receptorului. Acestea aduc în casa dumneavoastră sunetul emoționant și puternic al sălilor de cinema și al sălilor de concert.



**Apăsați repetat MOVIE pentru a selecta un câmp sonor pentru filme, sau apăsați repetat MUSIC pentru a selecta un câmp sonor pentru muzică.**

Pentru detalii, a se vedea „Tipuri de câmpuri sonore disponibile” (pag.49)



## Tipuri de câmpuri sonore disponibile.

Câmp sonor pentru	Câmp sonor [Display]	Efect
Movie	CINEMA STUDIO EX A <b>DCS</b> [C.ST.EX A]	Reproduce caracteristicile sunetului din studioul de producție film de cinema „Cary Grant Theater”, al Sony Picture Entertainment. Acesta este modul standard, recomandat pentru vizionarea filmelor de orice tip.
	CINEMA STUDIO EX B <b>DCS</b> [C.ST.EX B]	Reproduce caracteristicile sunetului din studioul de producție film de cinema „Kim Novak Theater” al Sony Picture Entertainment. Acesta este un modul ideal pentru vizionarea filmelor de science-fiction ori a filmelor de acțiune cu numeroase efecte sonore.
	CINEMA STUDIO EX C <b>DCS</b> [C.ST.EX C]	Reproduce caracteristicile sunetului scenei de concerte a Sony Picture Entertainment. Acesta este un modul ideal pentru vizionarea filmelor muzicale ori a filmelor clasice, unde muzica orchestrală este o caracteristică a coloanei sonore.
Music	HALL [HALL]	Reproduce acustica unei săli de concert de muzică clasică.
	JAZZ CLUB [JAZZ]	Reproduce acustica unui club de jazz.
	LIVE CONCERT [CONCERT]	Reproduce acustica unei săli cu 300 de locuri, unde se desfășoară un concert live.
Headphone*	HEADPHONE 2CH [HP 2CH]	Acest mod este selectat automat dacă utilizați căștile audio atunci când este selectat modul pe 2 canale (pag.51)/modul A.F.D. (pag.47). Sursele de semnal stereo standard pe 2 canale evită complet (bypass) procesarea de câmp sonor iar formatele surround multicanal sunt „downmixate” pe 2 canale.
	HEADPHONE DIRECT [HP DIR]	Semnalele analogice sunt scoase la ieșire fără procesare de ton, câmp sonor, etc.
	HEADPHONE THEATER <b>DCS</b> [HP THEA]	Acest mod este selectat automat dacă utilizați căștile audio atunci când este selectat un câmp sonor pentru muzică/film. Vă permite să trăiți experiența dintr-o sală de spectacole, ascultând printr-o pereche de căști audio.

\* Acest câmp sonor poate fi selectat numai dacă la receptor sunt conectate căști audio.

## Despre DCS (Digital Cinema Sound)

Câmpul sonor cu marca **DCS** utilizează tehnologia DCS.

DCS este o tehnologie unică de reproducere a sunetului, dezvoltată de Sony în cooperare cu Sony Pictures Entertainment, pentru a putea beneficia în propria dumneavoastră casă de sunetul emoționant și puternic din sălile de cinema.

Cu acest „Digital Cinema Sound”, dezvoltat prin integrarea unui DSP (Digital Signal Processor) și a unor date măsurate, puteți experimenta la dumneavoastră acasă câmpul sonor ideal, așa cum apare în viziunea regizorului.

## Despre modurile Cinema Studio EX

Modurile CINEMA STUDIO EX sunt adecvate urmării imaginilor în mișcare de pe discurile DVD (etc.), cu efecte surround multicanal. Puteți reproduce în propria dumneavoastră locuință caracteristicile sonore ale studioului de dublaj al Sony Pictures Entertainment.

Modurile CINEMA STUDIO EX constau în următoarele trei elemente:

- Virtual Multi Dimension (Multi-Dimensiune Virtuală)  
Creează 5 seturi de boxe audio virtuale care „înconjoară” ascultătorul, dintr-o singură pereche reală de boxe surround.
- Screen Depth Matching (Adâncimea de „Pătrundere în Ecran”)  
Creează senzația că sunetul vine din interiorul ecranului, ca într-o sală de cinema
- Cinema Studio Reverberation (Reverberația Cinema Studio)  
Reproduce reverberațiile caracteristice unei săli de cinematograful.




Modurile CINEMA STUDIO EX integrează simultan aceste 3 elemente.

## Note

- Efectul realizat de boxele virtuale poate determina apariția unui nivel de zgomot mai ridicat la redarea sunetului.
- La ascultarea în câmp sonor care implică boxele virtuale, nu veți putea auzi nici un sunet care vine direct de la boxele surround reale.
- Această funcție nu este operațională în următoarele cazuri:
  - este selectat ANALOG DIRECT.
  - pentru semnale a căror frecvență de eșantionare este mai mare de 48 kHz.
- Atunci când este selectat unul dintre următoarele câmpuri sonore, nu se va auzi nici un sunet prin subwoofer dacă toate boxele audio sunt setate pe „LARGE” în meniul SYSTEM. Rețineți însă că sunetul va fi redat prin subwoofer dacă:
  - semnalul digital de la intrare conține semnale LFE
  - boxele frontale și cele surround sunt setate pe „SMALL”.
  - este selectat câmpul sonor pentru film (movie)

## Sfat util

Puteți identifica formatul de codare al software-ului unui DVD, etc., privind „logo”-urile de pe ambalaj.

-  : discuri Dolby Digital
-  : programe codate Dolby Surround
-  : programe codate DTS Digital Surround

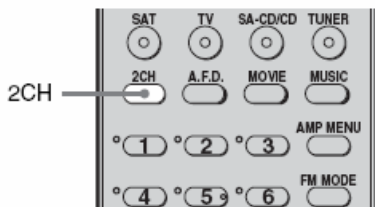
## Activarea/dezactivarea efectului surround pentru film/muzică

Apăsăți 2CH pentru a selecta „2CH ST.”, sau apăsați repetat A.F.D. pentru a selecta „A.F.D. AUTO”

## Utilizarea doar a boxelor frontale (2CH STEREO)

În acest mod, receptorul va reda sunetul numai prin boxe audio frontale stânga/dreapta. Prin subwoofer nu se va auzi nici un sunet.

Sursele de semnal audio stereo standard pe 2 canale trec peste („bypass”) procesarea de câmp sonor, iar formatele audio surround multicanal sunt reduse prin procedee de mixare („downmix”) la 2 canale.



### Apăsați 2CH

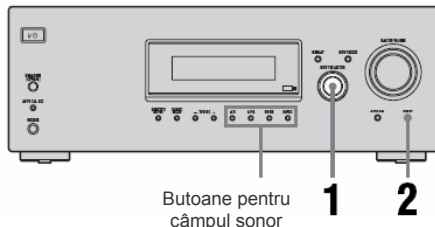
#### Notă

Prin subwoofer nu se aude nici un sunet dacă ați selectat modul 2CH STEREO. Pentru a putea asculta semnalul stereo atât prin boxe frontale stânga/dreapta cât și prin subwoofer, selectați „A.F.D. AUTO” (pag.47)

## Ascultarea fără nici o ajustare a sunetului (ANALOG DIRECT)

Puteți comuta audio al intrării selectate la intrarea analogică pe 2 canale. Această funcție vă permite să ascultați surse analogice de înaltă calitate.

Atunci când utilizați această funcție, poate fi ajustat numai volumul și balansul boxelor frontale.



### 1 Rotiți INPUT SELECTOR de pe receptor pentru a selecta intrarea de la care doriți să ascultați semnalul audio analogic.

Puteți utiliza de asemenea tastele pentru intrări, de la telecomandă.

### 2 Apăsați DIRECT de pe receptor

Este redat la ieșire semnalul audio analogic.

### Pentru anularea ANALOG DIRECT

Apăsați din nou DIRECT de la receptor.

Puteți apăsa de asemenea orice buton pentru câmp sonor.

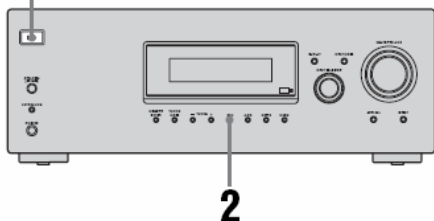
#### Notă

Atunci când sunt conectate căștile audio, pe display apare „HP DIR”.

## Resetarea câmpurilor sonore la setările lor inițiale

Pentru această operațiune sunt utilizate butoanele de pe panoul receptorului.

1,2



**1** Apăsați I/⏻ pentru oprirea funcționării aparatului.

**2** În timp ce mențineți apăsat butonul 2CH, apăsați I/⏻.

Pe display apare „S.F. CLR” și toate câmpurile sonore au fost resetate la setările lor inițiale.

## Funcționarea tunerului

### Ascultarea programelor radio FM/AM

Puteți recepționa transmisiile radio FM și AM, utilizând tunerul radio încorporat. Înainte de a trece la utilizarea lui, asigurați-vă de faptul că ați conectat la receptor antenele pentru FM și AM (pag. 25).

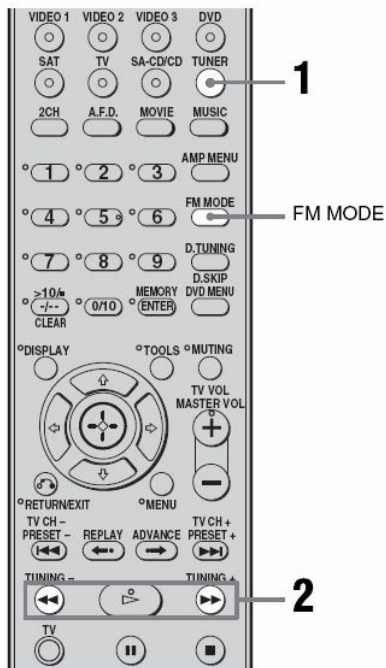
#### Sfat util

Scala de acord diferă în funcție de codul de zonă, așa cum este prezentat în tabelul de mai jos. Pentru detalii referitoare la codurile de zonă, consultați informațiile de la pag. 2.

Cod de zonă	FM	AM
U, CA	100 kHz	10 kHz*
CEL, CEK, AU, TW, KR, TH6, SP	50 kHz	9 kHz
E2	50 kHz	9 kHz*

\* Scala de acord AM poate fi schimbată (pag.68)

## Acordul Automat



**1** Apăsați repetat TUNER, pentru a selecta banda de frecvențe FM sau AM.

**2** Apăsați TUNING+ sau TUNING-.

Apăsați TUNING+ pentru căutarea stațiilor radio dinspre frecvențe mici spre frecvențe mari; apăsați TUNING- pentru căutarea stațiilor radio dinspre frecvențe mari spre frecvențe mici.

Operațiunea de căutare se oprește de fiecare dată când este recepționată o stație radio.

### Utilizarea butoanelor de control de pe panoul receptorului

**1** Rotiți INPUT SELECTOR pentru a selecta banda de frecvențe FM sau AM.

**2** Apăsați repetat TUNING MODE pentru a selecta „AUTO.T”.

**3** Apăsați TUNING+ sau TUNING-.

## În cazul unei slabe recepționări a semnalelor FM

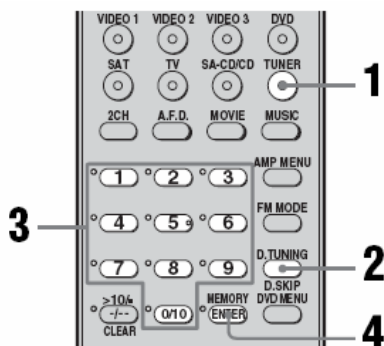
Dacă recepția FM stereo este de slabă calitate iar indicatorul „STEREO” se aprinde cu intermitență pe display, selectați audiația monofonică, pentru ca sunetul să fie mai puțin distorsionat.

Apăsați repetat FM MODE până când pe display se aprinde indicatorul „MONO”.

Pentru reîntoarcerea la modul stereo, apăsați repetat FM MODE până când indicatorul „MONO” de pe display nu mai este aprins.

## Acordul Direct

Puteți introduce direct frecvența stației radio pe care doriți să o recepționați, prin intermediul tastelor numerice de la telecomanda receptorului.



**1** Apăsați repetat TUNER, pentru a selecta banda de frecvențe FM sau AM.

Puteți utiliza de asemenea INPUT SELECTOR de la receptor.

**2** Apăsați D. TUNING.

**3** Apăsați tastele numerice de pe telecomandă, pentru a introduce frecvența unei stații radio.

Exemplu 1: FM 102,50MHz

Selectați 1 ➔ 0 ➔ 2 ➔ 5 ➔ 0

Exemplu 2: AM 1350kHz

Selectați 1 ➔ 3 ➔ 5 ➔ 0

La recepționarea unei stații radio AM, orientați antena-cadru AM pentru obținerea unei recepții optime.

**4** Apăsați ENTER.

Puteți utiliza de asemenea MEMORY/ENTER de la receptor.

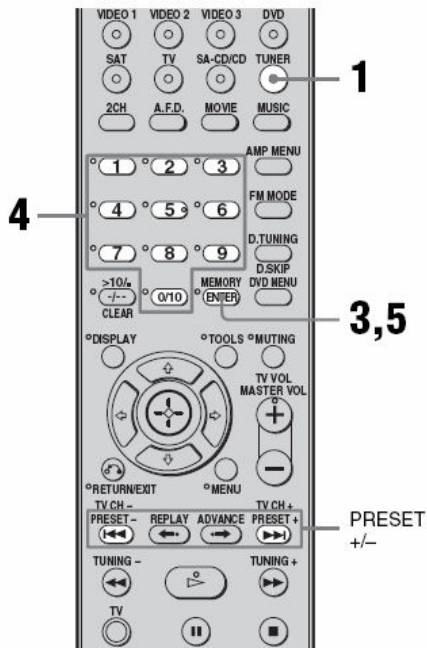
## Dacă nu poate fi recepționată nici o stație radio

Asigurați-vă că frecvența introdusă este cea corectă. Dacă nu, repetați pașii 2...4. Dacă tot nu puteți face acordul pe frecvența unei stații radio, înseamnă că în zona respectivă nu sunt stații radio care emit pe frecvența introdusă.

## Presetarea stațiilor radio

Pot fi memorate frecvențele a maxim 30 de stații radio FM și 30 de stații radio AM. În acest fel puteți face cu ușurință acordul pe frecvența stațiilor pe care obișnuiți să le ascultați frecvent.

## Presetarea stațiilor radio



### 1 Apăsați repetat TUNER, pentru a selecta banda de frecvențe FM sau AM.

Puteți utiliza de asemenea INPUT SELECTOR de la receptor.

### 2 Faceți acordul pe frecvența stației pe care doriți să o memorați, utilizând fie Acordul Automat (pag.53), fie Acordul Direct (pag.53).

Dacă este necesar, comutați modul de recepție FM (pag.53).

### 3 Apăsați MEMORY.

Puteți utiliza de asemenea MEMORY/ENTER de pe panoul receptorului.

Pe display apare „MEMORY” pentru câteva secunde. Treceți la efectuarea etapelor 4 și 5 înainte ca „MEMORY” să dispară de pe display.

### 4 Apăsați tastele numerice pentru a selecta un număr de preset pentru stația pe care doriți să o memorați.

Puteți apăsa de asemenea PRESET+ sau PRESET- pentru a selecta un număr de preset.

Dacă „MEMORY” dispăre de pe display înainte de a selecta numărul de preset, porniți din nou de la pasul 3.

### 5 Apăsați ENTER.

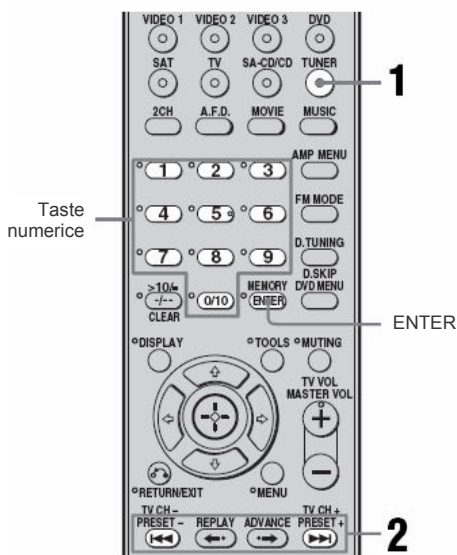
Puteți utiliza de asemenea MEMORY/ENTER de pe panoul receptorului.

Frecvența stației radio este memorată la numărul de preset respectiv.

Dacă dispăre „MEMORY” de pe display, înainte de a apăsa ENTER, reluați de la pasul 3.

### 6 Repetați pașii 1...5 pentru memorarea altor stații.

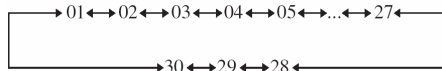
## Acordul pe frecvența stațiilor radio presetate



**1** Apăsați repetat TUNER, pentru a selecta banda de frecvențe FM sau AM.

**2** Apăsați repetat PRESET+ sau PRESET- pentru a selecta stația radio presetată dorită.

De fiecare dată când apăsați butonul, puteți selecta stația presetată, după cum urmează:



Puteți apăsa de asemenea tastele numerice ale telecomenzii pentru a selecta stația presetată dorită. Apoi apăsați ENTER pentru validarea selecției.

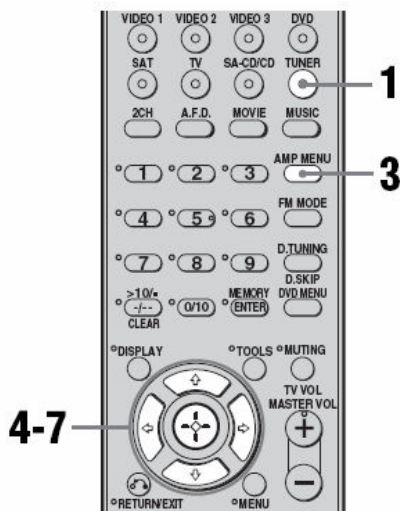
### Utilizarea butoanelor de control de pe panoul receptorului

**1** Rotiți INPUT SELECTOR pentru a selecta banda de frecvențe FM sau AM.

**2** Apăsați repetat TUNING MODE pentru a selecta „PRESET.T”.

**3** Apăsați repetat TUNING+ sau TUNING- pentru a selecta stația presetată dorită.

## Atribuirea de nume stațiilor presetate



**1 Apăsați repetat TUNER, pentru a selecta banda de frecvențe FM sau AM.**

Puteți utiliza de asemenea INPUT SELECTOR de pe panoul receptorului.

**2 Faceți acordul pe frecvența stației a căreia doriți să-i atribuiți un nume de index (pag. 55).**

**3 Apăsați AMP MENU.**

Pe display apare „1-LEVEL”

**4 Apăsați repetat tasta de comenzi  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta „4-TUNER”.**

**5 Apăsați  $\oplus$  sau  $\rightarrow$  pentru a intra în meniu.**

**6 Apăsați repetat  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta „NAME IN”.**

**7 Apăsați  $\oplus$  sau  $\rightarrow$  pentru a introduce parametrul.**

Cursorul apare cu intermitență iar dumneavoastră puteți selecta un caracter. Urmați procedura de la „Crearea unui nume de index”, de mai jos.

## Crearea unui nume de index

**1 Utilizați  $\uparrow/\downarrow/\leftarrow/\rightarrow$  pentru a crea un nume de index.**

Apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta un caracter, apoi apăsați  $\leftarrow/\rightarrow$  pentru deplasarea cursorului la poziția următoare.

### Dacă faceți o greșeală

Apăsați  $\leftarrow/\rightarrow$  până când caracterul dorit apare cu intermitență, apoi apăsați  $\uparrow/\downarrow$  pentru a selecta caracterul corect.

### Sfat util

Puteți selecta tipul de caracter după cum urmează, apăsând  $\uparrow/\downarrow$ .

Litere alfabetului (caractere mari) → Cifre → Simboluri

**2 Apăsați  $\oplus$ .**

Numele introdus este înregistrat.

### Notă (numai modelele care au codul de zonă CEL, CEK)

Atunci când atribuiți un nume unei stații RDS și faceți acordul pe frecvența acelei stații, numele Program Service apare pe display în locul numelui introdus de dumneavoastră (Nu puteți schimba numele Program Service. Numele introdus va fi suprascris prin numele Program Service).



## Utilizarea sistemului RDS (Radio Data System)

(numai modelele care au cod de zonă CEL, CEK)

Acest receptor vă permite să utilizați sistemul RDS (Radio Data System), un sistem de transmisie de date care permite stațiilor radio transmiterea unor informații suplimentare odată cu semnalul pentru programul obișnuit. Informațiile RDS pot fi afișate pe display.

### Note

- RDS este operațional numai în cazul stațiilor radio FM.
- Nu toate stațiile FM asigură servicii RDS și nici nu asigură aceleași tipuri de servicii. Dacă nu sunteți familiarizați cu serviciile RDS din regiunea dumneavoastră, solicitați detalii de la stația de transmisie radio locală.

## Recepționarea transmisiilor RDS

**Selectați pur și simplu o stație radio din banda FM utilizând fie Acordul Automat (pag.53), fie Acordul Direct (pag.53), fie selectarea unei stații radio presetate (pag.55).**

Dacă receptorul este acordat pe frecvența unei stații radio FM care asigură și servicii RDS, indicatorul „RDS” se aprinde iar pe display apare denumirea programului RDS oferit (numele „program service”).

### Notă

Funcționarea RDS poate fi necorespunzătoare dacă stația recepționată nu transmite un semnal RDS de calitate, ori dacă semnalul recepționat este slab ca intensitate.

## Afișarea pe display a informațiilor RDS

În timpul recepționării unei stații radio RDS, apăsați repetat **DISPLAY** de pe panoul receptorului.

La fiecare apăsare a acestui buton, informația afișată pe display se schimbă astfel:

Numele Program Service → Frecvența stației → Indicarea tipului de program<sup>a)</sup> → Indicații Radio Text<sup>b)</sup> → Indicarea orei exacte (în sistem de afișare a 24 de ore) → Câmpul sonor curent aplicat.

<sup>a)</sup> Tipul de program radiodifuzat.

<sup>b)</sup> Mesaje text transmise de stația RDS.

### Note:

- Dacă este transmis un anunț de urgență de la autoritățile guvernamentale, pe display apare cu intermitență „ALARM”.
- Dacă mesajul conține 9 sau mai multe caractere, mesajul defilează pe display.
- Dacă stația nu asigură un anumit serviciu RDS, pe display apare „NO XXXX” ( de ex. “NO TEXT”).

## Descrierea tipurilor de programe

Indicația tipului de program	Descriere
NEWS	Programe de știri
AFFAIRS	Programe care detaliază știrile curente
INFO	Programe de informare cu subiecte dintr-un spectru larg.
SPORT	Programe sportive
EDUCATE	Programe educaționale
DRAMA	Piese radiofonice și seriale radiofonice
CULTURE	Programe despre cultura națională ori a unei regiuni, precum cele sociale sau referitoare la limbă.
SCIENCE	Programe despre științele naturale și tehnologie.
VARIED	Alte tipuri de programe, precum interviuri acordate celebrităților, jocuri de societate, comedii, etc.
POP M	Programe de muzică pop
ROCK M	Programe de muzică rock
EASY M	Programe de muzică ușoară
LIGHT M	Muzică instrumentală, vocală și corală
CLASSICS	Interpretări ale unor orchestre mari, muzică de cameră, operă, etc.
OTHER M	Muzică ce se nu se încadrează în nici una din categoriile de mai sus, precum Rhythm&Blues sau Reggae.
WEATHER	Informații despre vreme
FINANCE	Raportări de pe piața bursieră, comerț, etc.

continuare

Indicația tipului de program	Descriere
CHILDREN	Programe pentru copii
SOCIAL	Programe despre oameni și despre lucrurile care le influențează viața
RELIGION	Programe cu conținut religios
PHONE IN	Programe unde ascultătorii își pot exprima punctele de vedere telefonic ori în cadrul unor dezbateri publice.
TRAVEL	Programe despre turism. Nu este pentru anunțuri prin TA/TP
LEISURE	Programe despre activități recreative, precum grădinaritul, pescuitul, gătitul, etc.
JAZZ	Programe de jazz
COUNTRY M	Programe cu muzică country
NATION M	Programe de muzică populară din țara ori regiunea respectivă.
OLDIES	Programe cu muzică veche
FOLK M	Programe de muzică folk
DOCUMENT	Programe cu accente de investigație
NONE	Orice program care nu se regăsește printre cele enumerate mai sus

## Alte operațiuni

### Comutarea modului de intrare audio (INPUT MODE)

Atunci când conectați alte echipamente atât la mufele de intrare audio analogice cât și la cele digitale (SAT) de pe receptor, puteți fixa modul audio de intrare.

**1 Rotiți INPUT SELECTOR de pe panoul receptorului, pentru selectarea intrării de semnal dorite.**

Puteți utiliza de asemenea tastele pentru intrări de la telecomandă.

**2 Apăsați repetat INPUT MODE pentru a selecta modul audio de intrare.**

Modul de intrare audio selectat apare afișat pe display.

### Modurile de intrare audio

#### • AUTO IN

Este acordată prioritate semnalului digital, dacă echipamentul conectat la receptor furnizează atât semnal analogic, cât și digital. Dacă semnalul digital nu este prezent, este selectat cel analogic.

#### • OPT IN

Este specificat semnalul digital de intrare la mufa de intrare DIGITAL OPTICAL.

#### • ANALOG

Este specificat semnalul analogic de intrare de la mufele de intrare AUDIO IN (L/R).

#### Note

- Unele moduri de intrare audio nu pot fi setate, în funcție de intrare.
- Atunci când este utilizată funcția ANALOG DIRECT, modul de intrare audio este setat automat pe „ANALOG”. Nu puteți selecta alte moduri.

## Atribuirea de nume intrărilor

Puteți atribui pentru intrări un nume format din până la 8 caractere și puteți afișa acest nume pe display-ul receptorului.

### 1 Apăsați tasta de intrare pentru a selecta intrarea pentru care doriți să creați un nume de index.

Puteți utiliza de asemenea INPUT SELECTOR de pe panoul receptorului.

### 2 Apăsați AMP MENU.

Pe display apare „1-LEVEL”.

### 3 Apăsați repetat tasta de comenzi $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta „5-AUDIO”.

### 4 Apăsați $\oplus$ sau $\rightarrow$ pentru a intra în meniu.

### 5 Apăsați $\uparrow/\downarrow$ pentru a selecta „NAME IN”.

### 6 Apăsați $\oplus$ sau $\rightarrow$ pentru a introduce parametrul.

Cursorul apare cu intermitență și puteți selecta un caracter. Urmați procedura descrisă la „Crearea unui nume de index” (pag.56)

## Schimbări pe display

Puteți verifica de exemplu câmpul sonor, etc., prin schimbarea informației afișate pe display.

Pentru această operațiune vor fi utilizate butoanele de pe panoul receptorului.

### Apăsați repetat DISPLAY.

La fiecare apăsare a butonului DISPLAY, informația afișată pe display se schimbă ciclic astfel:

### Toate intrările, cu excepția benzii de frecvență FM sau AM

Numele de index al intrării<sup>a)</sup> → Intrare selectată → Câmp sonor aplicat curent

### Banda FM și AM

Numele Program Service<sup>b)</sup> sau numele stației presetate<sup>a)</sup> → Frecvența → Indicația tipului de program<sup>b)</sup> → Indicația Radio Text<sup>b)</sup> → Indicarea orei curente (în sistem de afișare cu 24 ore)<sup>b)</sup> → Câmp sonor curent aplicat.

<sup>a)</sup> Numele de index apare numai dacă ați atribuit un nume intrării de semnal sau stației presetate (pag.56, 59). Numele de index nu apare dacă ați introdus doar spații goale, ori dacă acest nume este identic cu numele intrării de semnal.

<sup>b)</sup> Numai pe durata recepției RDS (numai modelele care au cod de zonă CEL, CEK) (pag.57).

### Notă

În unele limbi este posibil să nu fie afișate caracterele sau marcajele

## Utilizarea „Sleep Timer”-ului

Puteți programa receptorul să se oprească automat după o anumită durată de timp, stabilită de dumneavoastră.

**Apăsați repetat SLEEP în timp ce aparatul este pornit.**

De fiecare dată când apăsați tasta SLEEP, informația afișată pe display se modifică ciclic după cum urmează:

2-00-00 → 1-30-00 → 1-00-00 → 0-30-00 → OFF

Atunci când funcția Sleep Timer este utilizată, pe display este afișat „SLEEP”.

### Notă

Dacă apăsați orice tastă a telecomenzii, sau orice buton de pe receptor, după ce strălucirea display-ului a scăzut, strălucirea display-ului va crește, apoi, după o perioadă, va scădea din nou.

### Sfat util

Pentru a verifica durata de timp rămasă până la oprirea automată a receptorului, apăsați SLEEP. Pe display va fi afișată durata rămasă. Dacă apăsați din nou SLEEP, Sleep timer-ul va fi dezactivat.

## Înregistrarea cu ajutorul receptorului

### Înregistrarea pe un suport de înregistrare media

Cu ajutorul receptorului puteți efectua înregistrări de pe un echipament video. Dacă este necesar, consultați instrucțiunile de utilizare ale echipamentului dumneavoastră de înregistrare.

**1 Apăsați una din tastele pentru intrări, pentru a selecta echipamentul de pe care se va face redarea.**

Puteți utiliza de asemenea INPUT SELECTOR de pe panoul receptorului.

**2 Pregătiți pentru redare echipamentul de pe care se va face redarea.**

De exemplu, introduceți în VCR o casetă video de pe care doriți să faceți copii..

**3 Pregătiți echipamentul de înregistrare**

Introduceți o casetă video goală (neînregistrată), etc. pentru înregistrare, în echipamentul de înregistrare (VIDEO 1).

**4 Porniți înregistrarea de pe echipamentul de înregistrare, apoi porniți redarea de pe echipamentul de redare.**

### Notă

Unele surse conțin semnale copy guard pentru protecție la înregistrare. În acest caz nu veți putea face înregistrări de la sursele respective.

## Utilizarea telecomenzii

### Schimbarea asignării tastelor

Puteți schimba setările din fabrică ale tastelor telecomenzii, pentru compatibilitatea cu echipamentele care alcătuiesc sistemul dumneavoastră.

De exemplu, dacă aveți conectat un DVD recorder la mufele VIDEO 1 ale receptorului, puteți seta tasta VIDEO 1 a acestei telecomenzi pentru a controla DVD recorderul.

#### **1 Apăsați și mențineți apăsată tasta de intrare a cărei asignare doriți să o schimbați.**

Exemplu: apăsați și mențineți apăsată tasta VIDEO1.

#### **2 Consultând tabelul de mai jos, apăsați tasta care corespunde categoriei de echipament dorite.**

Exemplu: Apăsați 4.

Acum veți putea utiliza tasta VIDEO 1 pentru acționarea DVD recorderului.

### Categoriile de echipamente și tastele corespondente

Categorie	Apăsați
VCR (mod de comandă VTR 3) <sup>a)</sup>	1
VCR (mod de comandă VTR 2) <sup>a)</sup>	2
DVD player/DVD recorder (mod de comandă DVD1) <sup>b)</sup>	3
DVD recorder (mod de comandă DVD3) <sup>b)</sup>	4
CD player	5
Receptor de satelit Euro Digital	6
DVR (Digital CATV terminal)	7
DSS (Digital Satellite Receiver)	8
Blu-ray disc player (mod de comandă BD1) <sup>c)</sup>	9
Blu-ray disc recorder (mod de comandă BD3) <sup>c)</sup>	0/10
TV	- / - -
Neassignat	ENTER/ MEMORY

<sup>a)</sup> VCR-urile Sony sunt acționate cu o setare VTR2 sau VTR3, care corespund respectiv cu 8mm și VHS.

<sup>b)</sup> DVD recorderurile Sony sunt acționate cu o setare DVD1 sau DVD3. Pentru detalii, a se vedea instrucțiunile care însoțesc DVD recorderul respectiv.

<sup>c)</sup> Pentru detalii referitoare la setarea BD1 sau BD3, consultați instrucțiunile care însoțesc respectivul blu-ray disc player sau blu-ray disc recorder.

### Pentru ștergerea asignării tuturor tastelor telecomenzii

Apăsați simultan , AUTO CAL și MASTER VOL-. Telecomanda este resetată la setările din fabrică.

### Glosar de termeni

#### ■ Component video

Un format de transmisie a informației video, constând din trei semnale separat: semnalul de luminanță Y, de cromaticitate Pb și de cromaticitate Pr. Imaginile de înaltă calitate, precum imaginile DVD video sau HDTV sunt transmise cu mult mai multă acuratețe. Cele trei mufe sunt codate color în verde, albastru și roșu.

#### ■ Composite video

Un format standard de transmisie a informației de semnal video. Semnalul de luminanță Y și cel de cromaticitate C sunt combinate și transmise împreună.

#### ■ Dolby Digital

Tehnologie audio de codare/decodare, dezvoltată de Dolby Laboratories, Inc. Constă în canale frontale (stânga/dreapta), central, surround (stânga/dreapta) și subwoofer. Este un standard audio dedicat pentru DVD-video și este de asemenea cunoscut ca 5.1ch surround. Deoarece informația surround este înregistrată și reprodusă stereo, se obține un sunet mai realist cu o mai completă senzație de prezență decât în cazul Dolby surround.

#### ■ Dolby Pro Logic II

Această tehnologie convertește înregistrarea audio pe 2 canale pentru a fi redată pe 5.1 canale. Există un mod MOVIE pentru filme și un mod MUSIC pentru surse stereo precum muzica. Filmele vechi codate în format stereo tradițional pot fi îmbunătățite cu sunet surround 5.1 canale.

#### ■ Dolby Surround (Dolby Pro Logic)

Tehnologie de procesare audio dezvoltată de Dolby Laboratories, Inc. Informația surround centrală și mono este matriciată în două canale stereo. Când este reprodusă, informația audio este decodată și redată la ieșire prin 4 canale surround. Aceasta este cea mai comună metodă de procesare audio pentru DVD-video.

#### ■ DTS Digital Surround

Tehnologie audio digitală de codare/decodare pentru săli de spectacole, dezvoltată de Digital Theater System, Inc. Compresia sunetului este mai redusă decât la Dolby Digital, obținându-se o reproducere de o mai mare fidelitate a sunetului.

#### ■ HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

Tehnologie dezvoltată prin modificarea tehnologiei de conectare pentru afișare, DVI (Digital Video Interface), pentru echipamente AV. Această interfață poate transmite semnale video, audio și de control, în format digital.

#### ■ Frecvența de eșantionare

Pentru conversia la digital a semnalului audio analogic, datele analogice trebuie cuantificate. Acest proces se numește eșantionare, iar de câte ori pe secundă sunt cuantificate datele analogice poartă numește de frecvență de eșantionare. Pe un CD muzical standard datele sunt cuantificate de 44100 ori pe secundă, care se exprimă ca frecvență de eșantionare de 44,1 kHz. Vorbind în general, o frecvență de eșantionare mai mare înseamnă o calitate mai bună a sunetului.

## Precauții, referitoare la:

### Securitate

În cazul în care în interiorul aparatului au pătruns lichide ori obiecte străine, scoateți aparatul din priză. Aparatul trebuie verificat de un specialist de la unitatea Service abilitată, înainte ca dumneavoastră să încercați în vreun fel repararea lui.

### Tensiunea de alimentare

- Înainte de a pune aparatul în funcțiune, verificați dacă tensiunea la care a fost prevăzut să funcționeze este identică cu tensiunea rețelei de alimentare a locuinței dumneavoastră. Tensiunea de lucru a aparatului este precizată pe plăcuța de identificare de pe spatele receptorului.
- Cât timp cordonul de alimentare al aparatului rămâne introdus în priză, este prezentă în interiorul aparatului tensiunea de rețea, chiar și atunci când aparatul este oprit.
- Scoateți din priză cordonul de alimentare al aparatului, dacă aparatul nu va fi utilizat o perioadă mai lungă de timp. Pentru a scoate cordonul din priză, trageți întotdeauna de ștecher, nu de cablu.
- Înlocuirea cordonului de rețea trebuie făcută doar în centre Service specializate.

### Încălzirea aparatului în timpul funcționării

Chiar dacă aparatul se încălzește în timpul funcționării, acest lucru nu constituie un defect. Dacă aparatul este utilizat continuu cu volumul la nivel mare, temperatura carcasei crește considerabil pe părțile laterale, în partea de sus și în cea de jos, așa că, pentru a nu vă „frige”, vă recomandăm să nu atingeți carcasa aparatului.

### Amplasarea aparatului

- Amplasați aparatul în locuri cu o ventilație corespunzătoare, pentru a împiedica supraîncălzirea receptorului în timpul funcționării și pentru a prelungi durata de viață a receptorului.
- Nu amplasați aparatul în apropiere a surselor de căldură, ori în locuri expuse direct în bătaia soarelui, cu praf excesiv ori cu vibrații mecanice.
- Nu așezați pe aparat nici un obiect care ar putea bloca fantele de aerisire ale aparatului, pentru a evita funcționarea necorespunzătoare a acestuia.
- Nu amplasați receptorul în apropierea unor echipamente precum un televizor, VCR, sau tape deck (dacă receptorul este utilizat în combinație cu un televizor, VCR, sau tape deck și este prea aproape de acel echipament, este posibilă apariția de zgomote iar calitatea imaginii poate avea de suferit. Acest lucru se întâmplă îndeosebi atunci când este utilizată o antenă interioară. De aceea vă recomandăm să utilizați o antenă exterioară).
- Acordați atenție în cazul așezării aparatului pe suprafețe tratate special (cu ceară, lac, polish etc.), deoarece pot rezulta decolorări sau exfolieri ale acestor suprafețe.

### Funcționare

Înainte de conectarea altor echipamente la receptor, opriți receptorul și scoateți cordonul de alimentare al acestuia din priză.

### Curățarea carcasei aparatului

Ștergeți carcasa, panoul frontal și elementele de comandă, utilizând o cârpă moale, ușor umezită într-o soluție slabă de detergent. Nu utilizați nici un fel de tampon abraziv, praf de curățat ori solvenți precum neofalină sau alcool.

Pentru orice probleme sau nelămuriri legate de aparatul dumneavoastră, vă rugăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.

---

## Probleme și remedii

Dacă, în timpul utilizării aparatului, întâmpinați oricare dintre problemele prezentate mai jos, utilizați acest ghid de depanare care vă ajută să remediați problemele apărute.

### Audio

---

**Nu se aude sunetul indiferent care dintre echipamentele conectate la receptor este selectat, sau nivelul sunetului este foarte scăzut.**

- Verificați dacă boxe audio și echipamentele sunt ferm conectate.
- Verificați dacă au fost pornite atât receptorul, cât și echipamentele componente ale sistemului.
- Verificați dacă nu cumva MASTER VOLUME este setat pe „VOL MIN”.
- Verificați dacă nu cumva SPEAKER (OFF/A/B) este setat pe „OFF”.
- Verificați dacă nu cumva sunt conectate căștile audio.
- Apăsăți tasta MUTE de pe telecomandă pentru a dezactiva mutingul.
- Verificați dacă ați selectat corect echipamentul de la tastele de selectare a intrărilor.
- Circuitul de protecție al receptorului a fost activat. Opriti funcționarea receptorului, eliminați cauza scurt-circuitului și reporniți funcționarea receptorului.

---

**Nu se aude sunetul de la unul din echipamentele componente ale sistemului**

- Verificați dacă echipamentul respectiv este corect conectat la mufele de intrare audio ale receptorului.
- Verificați dacă cablurile utilizate pentru interconectare au fost complet introduse în mufele-jack corespunzătoare, atât ale receptorului cât și ale echipamentului conectat.

---

**Nu se aude sunetul de la una din boxe frontale**

- Conectați o pereche de căști audio la mufa-jack PHONES, pentru a verifica dacă în căști sunetul se aude corect. Dacă în căști se aude numai sunetul de la un singur canal audio, este posibil ca echipamentul să nu fie corect conectat la receptor. Verificați dacă toate cablurile utilizate pentru interconectare au fost complet introduse în mufele-jack corespunzătoare, atât ale receptorului cât și ale echipamentului. Dacă în căștile audio pot fi ascultate ambele canale, este posibil ca boxa audio să nu fie corect conectată la receptor. Verificați conexiunile boxei de la care nu se aude nici un sunet.
- Asigurați-vă de faptul că v-ați conectat la ambele mufe L și R ale unui echipament analogic, ci nu doar la una din mufele L sau R. Utilizați un cablu audio (nelivrat).

---

**Nu se aude sunetul de la sursele de semnal analogic pe 2 canale atunci când selectați intrarea SAT**

- Verificați ca modul de intrare INPUT MODE să nu fie setat pe OPT IN” (pag. 58)

---

**Nu se aude sunetul de la sursele de semnal digital (de la mufa de intrare OPTICAL) atunci când selectați intrarea SAT.**

- Verificați dacă INPUT MODE nu este cumva setat pe „ANALOG” (pag. 58).
- Verificați dacă nu cumva ANALOG DIRECT este setat pe „on”.

---

**Sunetele care vin din stânga și din dreapta sunt neechilibrate ca nivel, ori ordinea este inversată.**

- Verificați dacă boxe audio și echipamentele componente ale sistemului sunt conectate corect și ferm.
- Ajustați echilibrarea sonoră („balance”) în meniul LEVEL.

---

**Se aude brum sau zgomot puternic.**

- Verificați dacă boxe audio și echipamentele componente ale sistemului sunt conectate ferm.
- Verificați dacă cablurile de legătură sunt plasate la distanță față de un transformator sau de un motor și la cel puțin 3 metri (10 ft.) distanță față de un televizor sau de o lampă fluorescentă.
- Amplasați televizorul mai departe de componentele audio ale sistemului.
- Contactele metalice ale mufelor sunt murdare. Curățați contactele cu o cârpă ușor muiată în alcool.

---

**Nu se aude sunetul, sau se aude doar un sunet foarte slab de la boxe audio centrală/surround.**

- Selectați modul CINEMA STUDIO EX (pag.49).
- Ajustați nivelul volumului sonor (pag.31)
- Asigurați-vă de faptul că boxe centrală/surround sunt setate fie pe „SMALL”, fie pe „LARGE” (pag.38).

---

**Nu se aude sunetul de la subwoofer**

- Verificați conectarea corectă și fermă a subwooferului.
- Asigurați-vă de faptul că funcționarea subwooferului este pornită.
- Asigurați-vă de faptul că subwooferul este setat pe „YES” (pag.38).
- În funcție de câmpul sonor, este posibil ca prin subwoofer să nu fie redat nici un sunet.

---

**Nu se aude sunetul prin boxe audio ale receptorului atunci când conectați receptorul și echipamentul de redare prin intermediul unei conexiuni HDMI.**

- Asigurați-vă de faptul că ați conectat la receptor mufele audio digitale ale echipamentului. Apoi, opriti complet sau treceți pe muting volumul sonor al televizorului.



---

### Nu se poate obține efect surround.

- Asigurați-vă că funcția de câmp sonor este activată (apăsați MOVIE sau MUSIC).
- Câmpul sonor nu funcționează pentru semnale a căror frecvență de eşantionare este mai mare de 48kHz.

---

### Nu pot fi reproduse semnalele audio Dolby Digital ori DTS multi-canal.

- Verificați dacă discul DVD, etc., de pe care se face redarea, este înregistrat în format Dolby Digital ori DTS.
- Atunci când conectați un DVD player, etc., la mufele de intrare digitală a acestui receptor, verificați setările audio (setarea ieșirilor audio) ale echipamentului respectiv conectat la receptor.

---

### Video

---

#### Pe ecranul TV nu apare imaginea ori aceasta este neclară.

- Selectați de la receptor intrarea de semnal corespunzătoare, utilizând tastele pentru intrări.
- Setați televizorul pe modul de intrare adecvat.
- Amplasați televizorul mai departe de componentele audio.

---

#### Intrarea sursei de imagine spre mufa HDMI a receptorului nu iese de la TV

- Verificați conexiunea HDMI.
- În funcție de echipamentul de redare, ar putea fi necesară setarea echipamentului. Consultați instrucțiunile de utilizare ale fiecărui echipament.

---

#### Nu este posibilă efectuarea de înregistrări

- Verificați dacă echipamentele sunt conectate corect.
- Selectați echipamentul-sursă, utilizând tastele pentru intrări.

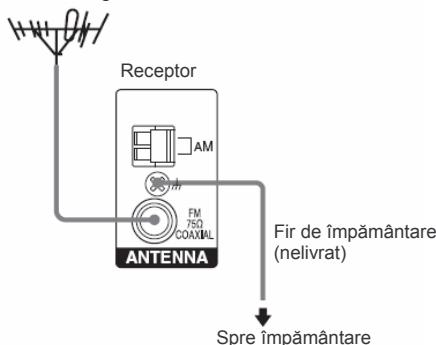
---

### Tuner

---

#### Recepția FM este slabă

- Utilizați un cablu coaxial cu impedența de 75-Ohmi (nu este livrat împreună cu aparatul), pentru a conecta receptorul la o antenă exterioară pentru FM, așa cum este ilustrat mai jos. În cazul în care conectați receptorul la o antenă exterioară, este necesară și o împământare, pentru protecția la descărcări electrice. Pentru a evita o explozie a gazelor, nu legați firul de împământare de o conductă de gaze.



---

#### Nu se poate face acordul pe frecvența stațiilor radio

- Verificați dacă antenele sunt conectate ferm. Reajustați poziția antenelor; dacă este cazul, conectați o antenă exterioară.
- Intensitatea semnalului de la stațiile radio este prea scăzută pentru a face acordul cu Acordul Automat (Automatic Tuning). Utilizați Acordul Direct (Direct Tuning).
- Asigurați-vă că ați setat corect intervalul de acord (când faceți acordul direct pe frecvența stațiilor radio AM).
- În memoria receptorului nu ați presetat stații radio, ori stațiile presetate au fost șterse (atunci când procedați la acordul pe frecvență prin căutarea stațiilor presetate). Presetați stații radio (pag.54)
- Apăsați DISPLAY astfel încât pe display să fie afișată frecvența stațiilor radio.

---

#### Nu funcționează RDS-ul. \*

- Asigurați-vă că sunteți acordat pe frecvența unei stații FM RDS.
- Selectați o stație radio FM de la care se recepționează un semnal mai puternic.

---

#### Nu sunt afișate informațiile RDS pe care le doriți.\*

- Contactați stația radio respectivă pentru a afla dacă, în acel moment, asigură serviciile dorite de dumneavoastră; este posibil ca aceste servicii să fi fost suspendate temporar.

\* numai modelele care au codul de zonă CEL, CEK.

## Telecomanda

---

### Telecomanda nu funcționează

- Orientați telecomanda spre senzorul de infraroșu de pe panoul receptorului.
  - Îndepărtați orice obstacol interpus între receptor și telecomandă.
  - Înlocuiți ambele baterii ale telecomenzii cu altele noi, dacă cele vechi sunt consumate.
  - Asigurați-vă că ați selectat de la telecomandă intrarea de semnal corectă.
- 

## Mesaje de eroare

În cazul unei defecțiuni, pe display apare un mesaj. Puteți verifica starea receptorului, cu ajutorul acestor mesaje. Pentru rezolvarea problemelor, consultați tabelul care urmează. Dacă problemele persistă, contactați cel mai apropiat centru service Sony. Dacă apare un mesaj de eroare în timp ce efectuați Auto Calibration, a se vedea „Coduri de eroare și de avertizare” (pag.30), pentru a rezolva problema.

---

### DEC. ERROR

Acest mesaj apare dacă la intrare este aplicat un semnal pe care receptorul nu-l poate decoda (de ex. DTS-CD) atunci când „DEC. PRI” este setat pe „DEC. PCM” în meniul AUDIO. Setați pe „DEC. AUTO” (pag.38).

---

### PROTECT

Curenții care ies din boxele audio au valori neregulate. Receptorul se va deconecta automat după câteva secunde. Verificați conexiunile boxelor audio și porniți din nou receptorul. Dacă problema persistă, contactați cel mai apropiat centru Service autorizat Sony.

## Dacă nu puteți remedia problemele utilizând acest ghid de depanare

Ștergerea memoriei receptorului ar putea remedia problema (pag.26). Rețineți însă faptul că nu toate setările memorate vor fi resetate la valorile stabilite din fabrică și va trebui să reajustați toate setările receptorului.

## Dacă problema persistă

Contactați cel mai apropiat centru service Sony. Rețineți faptul că, dacă personalul service va trebui să înlocuiască anumite componente pentru efectuarea reparației, componentele defecte vor fi reținute.

## Paragrafele de referință pentru ștergerea memoriei receptorului

Pentru a șterge	Consultați
Toate setările memorate	Pag. 26
Câmpurile sonore personalizate	Pag. 52

## Specificații

### SPECIFICAȚII PRIVIND PUTEREA AUDIO

#### PUTEREA AUDIO DE IESIRE ȘI DISTORSIUNI ARMONICE TOTALE: (numai modelele care au codul de zonă U)

Pe impedanța de sarcină de 8 ohmi, ambele canale comandate, de la 20...20.000Hz; 90W RMS putere nominală minimă pe canal, cu mai puțin de 0,09% distorsiuni armonice totale (THD), de la 250mW până la puterea nominală.

#### Secțiunea amplificator

Modelele care au codul de zonă U, CA<sup>1</sup>)

Putere de ieșire RMS minimă (8 ohmi, 20Hz...20kHz, 0,09% THD)

90W + 90W

Putere de ieșire în mod Stereo (8 ohmi, 1kHz, 1% THD)

100W + 100W

Putere de ieșire în mod surround<sup>2</sup>) (8 ohmi, 1kHz, 10% THD)

130W/ch

Modelele care au codul de zonă CEL, CEK<sup>1</sup>)

Putere de ieșire RMS minimă (8 ohmi, 20Hz...20kHz, 0,09% THD)

85W + 85W

Putere de ieșire în mod Stereo (8 ohmi, 1kHz, 1% THD)

100W + 100W

Putere de ieșire în mod surround<sup>2</sup>) (8 ohmi, 1kHz, 10% THD)

130W/ch

Modelele care au codul de zonă E2, AU, TW, KR<sup>1</sup>)

Putere de ieșire RMS minimă (8 ohmi, 20Hz...20kHz, 0,09% THD)

70W + 70W

Putere de ieșire în mod Stereo (8 ohmi, 1kHz, 1% THD)

90W + 90W

Putere de ieșire în mod surround<sup>2</sup>) (8 ohmi, 1kHz, 10% THD)

120W/ch

Modelele care au codul de zonă SP, TH6<sup>1)</sup>

Putere de ieșire RMS minimă (8 ohmi, 20Hz...20kHz, 0,09% THD)

60W + 60W

Putere de ieșire în mod Stereo (8 ohmi, 1kHz, 1% THD)

80W + 80W

Putere de ieșire în mod surround<sup>2)</sup> (8 ohmi, 1kHz, 10% THD)

120W/ch

<sup>1)</sup> Măsurători efectuate în următoarele condiții

Cod de zonă	Cerințe privind alimentarea
U, CA	120V~, 60Hz
CEL, CEK, TH6, SP	230V~, 50Hz
E2, AU	240V~, 50Hz
TW	110V~, 60Hz
KR	220V~, 60Hz

<sup>2)</sup> Puterea de referință pentru boxele frontale, centrală și surround. În funcție de câmpul sonor și de sursa de semnal, este posibil să nu apară sunet la ieșire.

## Răspunsul în frecvență

Analog  
10Hz – 70kHz  
+0,5/-2dB (cu by-pass al câmpului sonor și al tonului)

## Intrări

Analog  
Sensibilitate:  
500mV/50KΩ  
Raport semnal/zgomot (S/N)<sup>3)</sup>: 96dB (A, 500mV<sup>4)</sup>)

Digital (Coaxial)  
Impedanța: 75 Ω  
Raport semnal/zgomot (S/N): 100dB (A, FTJ 20kHz)

Digital (Optical)  
Raport semnal/zgomot (S/N): 100dB (A, FTJ 20kHz)

## Ieșiri (analogice)

AUDIO OUT  
Tensiune de ieșire: 500mV  
Impedanța: 10 KΩ

SUB WOOFER  
Tensiune de ieșire: 2V  
Impedanța: 1KΩ

## Ton

Nivele ale câștigului: ± 6dB, în trepte de 1dB

<sup>3)</sup> INPUT SHORT (cu by-pasarea câmpului sonor și a tonului)

<sup>4)</sup> Rețea încărcată, nivel de intrare.

## Secțiunea FM a tunerului


Gama de acord 87,5 – 108,0 MHz  
Antena: antena-fir pentru FM  
Borne de antenă: 75Ω, asimetric  
Frecvența intermediară 10,7 MHz

## Secțiunea AM a tunerului

### Gama de acord

Cod de zonă	Scala de acord	
	10kHz interval de acord	9kHz interval de acord
U, CA	530-1710 kHz <sup>5)</sup>	531-1710 kHz <sup>5)</sup>
CEL, CEK, AU, TW, TH6, SP	-	531-1602 kHz
E2	530-1610 kHz <sup>5)</sup>	531-1602 kHz <sup>5)</sup>

Antena: antena-cadru  
Frecvența intermediară: 450 kHz

<sup>5)</sup> Puteți alege intervalul de acord AM de 9kHz sau de 10kHz. După efectuarea acordului pe frecvența oricărei stații radio AM, opriți funcționarea receptorului. În timp ce țineți apăsat TUNING MODE, apăsați . Toate stațiile radio presetate vor fi șterse din memorie atunci când schimbați intervalul de acord. Pentru resetarea intervalului de acord la 10kHz (sau la 9kHz), repetați procedura.

## Secțiunea video

### Intrări/ieșiri

Video:  $1V_{VV}$ , 75 ohmi

### COMPONENT VIDEO:

Y:  $1V_{VV}$ , 75ohmi

$P_B/C_B/B-Y$ :  $0,7V_{VV}$ , 75 ohmi

$P_R/C_R/R-Y$ :  $0,7V_{VV}$ , 75 ohmi

80 MHz HD Pass Through

## Generale

### Cerințe privind tensiunea de alimentare

Cod de zonă	Tensiunea de alimentare
U, CA	120V~ , 60Hz
CEL, CEK	230V~ , 50/60Hz
AU	240V~ , 50Hz
KR	220-230V~ , 50/60Hz
E2	120/220/240V~ , 50/60Hz
TW	110V~ , 50/60Hz
SP, TH6	230-240V~ , 50/60Hz

### Puterea consumată

Cod de zonă	Consum de putere
U, CEL, CEK, AU, KR, E2	220 W
CA	300 VA
TH6, SP	200 W
TW	500 W

Consumul de putere în stand-by : 0,3 W

**Dimensiuni:** 430 x 157,5 x 310mm  
(inclusiv proiecțiile și butoanele de control)

**Masa (aprox.):** 7,7 Kg

### Accesorii livrate

Antena-fir pentru FM: 1buc.

Antena-cadru pentru AM: 1buc.

Telecomanda RM-AAU013: 1buc.

Baterii R6 (mărime AA): 2buc.

Microfon de optimizare (ECM-AC2 sau

ECM-AC2a): 1buc.

Pentru detalii referitoare la codul de zonă al aparatului pe care îl utilizați, consultați informațiile de la pagina 3.

*Designul și caracteristicile tehnice pot fi modificate  
fără notificare prealabilă*

# Index

## Numerice

- 2 canale 51
- 2CH STEREO 51
- 5.1 canale 14

## A

- AUTO CALIBRATION 28
- AUTO FORMAT DIRECT (A.F.D.) 46
- Acord
  - automat 53
  - direct 53
  - pe frecvența stațiilor presetate 55
- Accesorii furnizate 69
- Atribuirea de nume 56, 59

## B

- Boxe audio
  - conectare 15

## C

- CD player
  - conectare 16
  - redare 34
- Câmp sonor
  - resetare 52
  - selectare 48

## D

- Digital Cinema Sound (DCS) 50
- Dolby Digital 62
- DTS 62
- DVD player
  - conectare 21
  - redare 35
- DVD recorder
  - conectare 21

## E

- Erori (mesaje de eroare) 66

## H

- HDMI
  - conectare 18

## I

- INPUT MODE 58

## Î

- Înregistrare
  - pe un suport media de înregistrare 60

## M

- Meniu
  - A. CAL 46
  - AUDIO 41
  - LEVEL 39
  - SUR 40
  - SYSTEM 42
  - TONE 40
  - TUNER 41
- Muting 33

## R

- RDS 57

## S

- Selectare
  - echipament 32
  - câmp sonor 48
  - sistem de boxe 27
- Set-top box
  - conectare 23
- Sleep Timer 60
- Super Audio CD player
  - conectare 16
  - redare 32

## T

- Ton de test 31
- TEST TONE 31
- Tuner
  - conectare 25
- Tuner de satelit
  - conectare 23
- TV
  - conectare 20

## V

- VCR
  - conectare 24